

LA GAZETTE de VALLEYFIELD



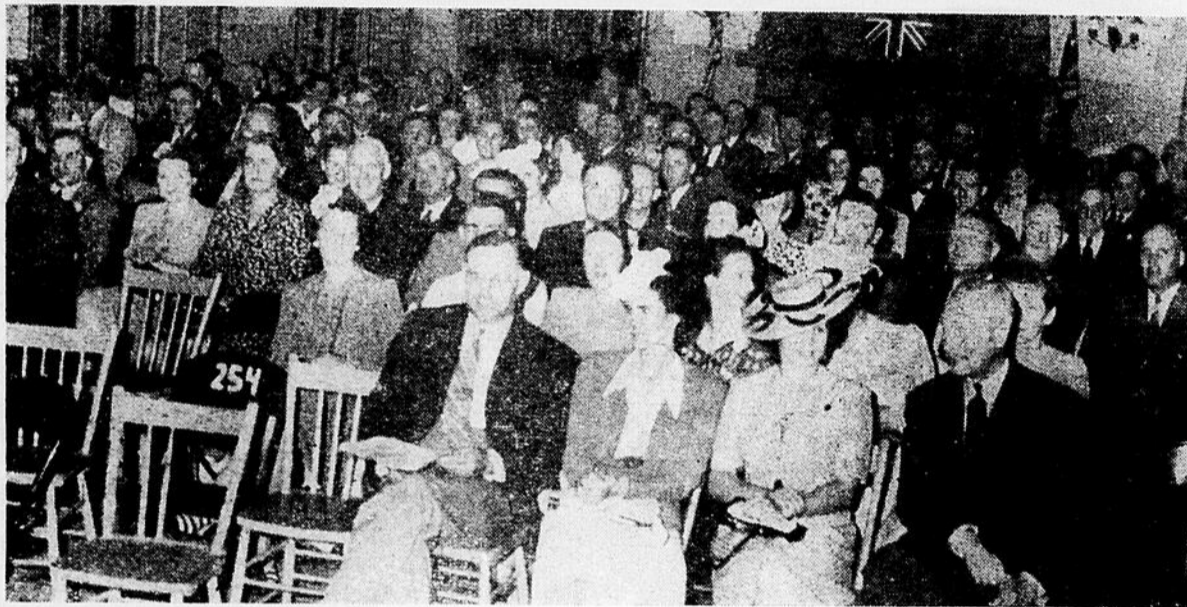
Vol. 10, No 8

VALLEYFIELD, QUE., JEUDI, LE 5 JUILLET, 1945

Imprimé à Huntingdon, Qué.

La Chapelle est détruite par le feu

LA REMISE DE LA CHARTE AUX ROTARIENS DE VALLEYFIELD



Près de 250 personnes assistaient à la remise officielle de la Charte aux Rotariens de Salaberry-de-Valleyfield jeudi soir dernier au cours d'une cérémonie très impressionnante. M. J.-M. Lachance, de Montréal, présidait cette réunion. S.H. le maire Robert Cauchon et Me Gontran

Saintonge, président, avaient également pris place à la table d'honneur. Plusieurs rotariens des clubs environnants s'étaient rendus à Valleyfield à cette occasion. La photo ci-dessus nous fait voir les invités d'honneur et les membres du Club Valleyfield. (Photo Raymond Lavoie).

L'église de St-Stanislas-de-Kostka avait été détruite par le feu le 29 juillet 1944 — La nouvelle n'est plus qu'un amas de cendres — Une perte totale — Le Très Saint-Sacrement est transporté en lieu de sûreté — Un grand deuil pour cette paroisse

(Spécial à "La Gazette")

ST-STANISLAS-DE-KOSTKA, (DNC) — Pour la deuxième fois en moins d'un an les paroissiens de St-Stanislas-de-Kostka viennent de perdre leur église paroissiale. En effet, mercredi matin, vers trois heures, un incendie qui s'est déclaré dans un hangar avoisinant la nouvelle chapelle se propagea en quelques minutes vers le Temple Dieu pour le détruire de fond en comble.

On estime que les dommages s'élèvent à plus de \$20,000 et qu'ils sont en partie couverts par les assurances. Les projets d'avenir de cette paroisse ne sont pas encore connus mais il est probable que l'on recommence encore une fois la construction d'un temple à Dieu.

Une explosion

L'origine exacte de l'incendie qui s'est déclaré dans un hangar avoisinant la nouvelle chapelle, hangar appartenant à M. Jean-Baptiste Goyer, de Valleyfield, n'est pas encore connue. Il appert toutefois qu'une explosion, apparemment causée par du goudron remisee dans ce hangar, en aurait été la cause.

Un résident chez M. J.-H. Picard, tailleur à St-Stanislas-de-Kostka, fut éveillé en sursaut par des bruits inusités vers trois heures mercredi matin. Cette personne vit des flammes jaillir du hangar près de la nouvelle chapelle. Elle éveilla les voisins mais il était trop tard car le feu s'était propagé avec une étonnante rapidité dans cette bâtisse et dans la corniche du Temple de Dieu. On tenta l'impossible pour enrayer la marche du feu mais en quelques minutes tout était en flammes.

M. Maurice Brosseau, âgé de 21 ans, se fraya un chemin dans une épaisse fumée pour sortir le Très Saint-Sacrement et le conduire en lieu sûr. Monsieur le curé Lucien Poirier, en visite chez son frère à St-Zotique depuis la veille n'était pas dans la paroisse au moment de l'incendie. Conséquemment on demanda le concours de M. l'abbé Paul Gendron, de Ste-Barbe, qui se rendit sur les lieux en toute hâte et transporta le Très Saint-Sacrement à la Cathédrale de Valleyfield.

Les nombreux paroissiens ap-

fut disputée entre les clubs H.S.P.-M. et les Marchands, le premier l'emporta au compte de 6 à 5 dans une partie très intéressante et contestée au possible.

A 7½ heures, il y eut salut du

(Suite à la page 12)

pelés au village pour tenter de sauver le plus possible de ce nouveau temple de Dieu ne purent sauver, outre le Très Saint-Sacrement, que trois statues: Ste-Vierge, Ste-Anne et Sacré-Coeur; quelques chaises et des bancs qui avaient été placés près de l'entrée de la chapelle purent être sortis difficilement.

On nous dit également que la remise de M. Raoul Leduc, déménagé à Valleyfield depuis lundi seulement, a été totalement détruite par ce feu ravageur. M. Leduc avait remisee à cet endroit tout son ménage qui est aussi une perte totale. La maison de Monsieur J.-B. Goyer, qui était occupée par la famille Réal Lemieux et leurs deux enfants, est aussi une perte complète.

Les paroissiens travaillèrent sans relâche mais leurs efforts étaient inutiles car il n'y a pas de système d'eau dans cette paroisse.

C'est la deuxième fois en moins d'un an que cette paroisse est cruellement éprouvée de cette façon. Le 29 juillet 1944 la foudre détruisait l'église paroissiale et la nouvelle chapelle, qui venait à peine d'être complètement terminée, n'est aujourd'hui qu'un amas de cendres.

A monsieur le curé Lucien Poirier, de St-Stanislas-de-Kostka, qui a travaillé continuellement pour ériger un temple convenable à Dieu et à ses paroissiens, à MM. les marguilliers et aux résidents de St-Stanislas-de-Kostka, la direction de "La Gazette de Valleyfield" offre ses plus sincères sympathies dans cette grande tragédie.

Beauharnois visitera Longueuil et Longueuil viendra à Beauharnois dimanche prochain

Il nous fait plaisir d'apprendre à tous nos nombreux partisans, que le gérant du Club Beauharnois, a fait l'acquisition du renommé lanceur gaucher, Normand Cecil et vous aurez aussi l'occasion de voir vos préférés, les deux joueurs étoiles du Canadien au hockey, Richard et Emile Bouchard qui figureront sur l'équipe du Longueuil.

Donc n'oubliez pas dimanche soir, à 6½ heures, d'assister à cette partie, qui promet d'être des plus intéressantes, attendu les quelques changements qui ont été opérés sur l'équipe locale.

— Nous comptons sur votre encouragement, afin de nous permettre de pouvoir continuer nos activités sportives.



Albert Desrosiers, Président



Oscar Dorais, Président



Albert Leduc, Président

COMMISSION SCOLAIRE

1944 - 1945

VILLE DE BEAUHARNOIS



Albert Lauzon, Secrétaire



Elvius Dupuis, Secrétaire



Edouard Simon, Secrétaire



Paul Goyette, Secrétaire

Célébration de la St-Jean-Baptiste à Beauharnois

Organisée par les Jeunes Laurentiens

Les jeunes Laurentiens de Beauharnois, quoique peu nombreux, ont vu leur travail ardu, couronné d'un éclatant succès, lors de la célébration de la St-Jean-Baptiste fêtée à Beauharnois.

Un programme élaboré, préparé avec soin, par ces Jeunes, débuta dimanche avant-midi, par la célébra-

tion d'une messe solennelle, chantée par M. l'abbé Herman Marleau, aumônier des Jeunes Laurentiens; le sermon de circonstance a été donné par M. l'abbé José-M. Larocque, vicaire; les Jeunes Laurentiens firent les frais du chant.

Dans l'après-midi, sur le terrain du Collège, une joute de balle molle

Les travaux de construction de la Mercks commenceront dans six semaines

On nous apprend de source officielle ce matin que les travaux de construction de la Mercks Company commenceront définitivement d'ici six semaines au plus tard. Cette nouvelle réjouira non seulement les intéressés mais aussi tous les ouvriers de notre ville.

Mariage Lalonde - Tessier à Beauharnois

Samedi, le 30 juin 1945, à 8 1/2 heures, en l'église St-Clément de Beauharnois, M. l'abbé G. Bonnier, curé d'Hudson, bénissait le mariage de sa nièce Mlle Agathe Tessier, fille de M. et Mme Joseph Tessier de Beauharnois, avec M. Urbain Lalonde, fils de feu M. Joseph Lalonde et de Mme Lalonde de Beauharnois.

Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté par Mlle Sauvé et M. Benoit Sauvé d'Howick et M. Hector Roy de Beauharnois.

La mariée, accompagnée de son père, portait une robe longue en sheer blanc, avec incrustations de guipure, un voile brodé de tulle illusion, formant un diadème, son bouquet était composé de lis et de digitales. Son unique bijou consistait en une croix, cadeau de son oncle, M. l'abbé G. Bonnier.

M. Roméo Lalonde de Montréal était le témoin du marié.

Après la cérémonie, il y eut réception à l'Hôtel Beauharnois, où les salons étaient décorés de fougères.

Puis les nouveaux mariés partent ensuite pour un voyage au Mont Tremblant; Mme Lalonde portait alors un costume deux pièces, genre couturier, beige, un manteau vert chartreuse, un chapeau de paille brun et des accessoires bruns.

AVIS

Toute personne ayant des comptes avec ou envers la succession d'Emile Fortier, en son vivant marchand de Salaberry de Valleyfield, est priée de les payer ou de les produire au bureau du soussigné.

J.-M. LEDUC, notaire,
36, Ste-Cécile.
28-5c

A VENDRE

Commerce, magasin de meubles, atelier de réparation de meubles ayant appartenu à Emile Fortier, décédé. S'adresser à J.-M. Leduc, notaire, 36, Ste-Cécile. 28-5c

Pour votre rapport
d'impôt sur le Revenu
Pour mettre vos livres à date
Voyez—

Robert Sauvé, B.A.
Etudes Commerciales Supérieures
57, Nicholson Tél. 706

A VENDRE

Ornements de parterre (en couleurs), écureuil, chat, chien, \$1. chacun port payé; enfant matelot, pingouin, éléphant, pourceau comique, raton, canard avec petits canards, jeune fille avec arrosoir, \$1.50 chacun, port payé. S'adresser à Kelsey's Repair Depot, Glenelm, R.R. 1, Qué. 28-5p

une gerbe de roses "American Beauty".

A leur retour, M. et Mme U. Lalonde habiteront Beauharnois.

Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait: M. et Mme Parfait Tessier d'Ottawa; M. et Mme Elzéar Bonnier et Mlle Antoinette Bonnier de Valleyfield; Mme Joseph St-Onge de Tupper Lake; Mlle Yvonne Guindon d'Hudson; M. et Mme Rooméo Lalonde, M. et Mme Omer Rochefort, Mlle Estelle Rochefort, M. Philippe Méthot, M. et Mme Dionne, Mme De Jaeger, Mlles Fleurette et Jeannette Vivier, Aliné Morin, Rachel Primeau, Clémence et Mireille Dussurault, de Montréal; Mlles Madeleine et Pauline Primeau de Ste-Martine, etc.

A VENDRE

Camp meublé ainsi qu'articles de pêche. S'adresser à Adéard Hogue, 281, rue Danis, Valleyfield. 5-12-19-26p

ON DEMANDE

Chevaux vivants pour viande de renard. Hooker Fox Farms, Ormstown, tél. 624 r2 ou 611 r2. t.f.

A VENDRE

Une cabanne à chaloupe meublée. S'adresser à Adéard Hogue, 281, rue Danis, Valleyfield. 31-7-14-21-28p

SERVANTE DEMANDEE

Servante demandée pour ouvrage général de maison. Très bon salaire à la personne intéressée. Ecrire seulement à Casier Postal "N", La Gazette de Valleyfield, Valleyfield. 7-14-21-28c

AVIS

Le 11 septembre 1945, à 10 heures de l'avant-midi, Dame Yvonne Deslauriers, des ville et district de Beauharnois, veuve de feu J. Omer Mercier, de son vivant, bourgeois des mêmes lieux, présentera à l'un des Honorables Juges de la Cour Supérieure, siégeant dans et pour le district de Beauharnois, au Palais de Justice à Salaberry de Valleyfield, une requête, demandant l'émission de lettres de vérification, constatant à qui a été déferée la succession de feu J. Omer Mercier, de son vivant bourgeois des ville et district de Beauharnois, décédé, "Intestat", en la ville de Beauharnois, le ou vers le 4 août 1940, et la part de chaque héritier en cette succession.

SALABERRY DE VALLEYFIELD, le 7 juin 1945.

JEAN D'AMOUR,
Avocat de la requérante.
14-21-28-5c

— LES PETITES ANNONCES — Payables d'avance

AVIS DE DEMENAGEMENT

Mme H. Jetté, représentante des Produits AVON à Beauharnois, avise qu'à partir du 1er juillet,

s'adresser au:
no 104, rue Ellice, en face de l'Hôtel de Ville. Tél. 238.

A VENDRE

Un chesterfield en parfaite condition. S'adresser à 16, rue Jacques-Cartier, Valleyfield. 5p

PERDU

Un parapluie de soie noire avec barres blanches, poignée noire et ornement blanc. Récompense à qui le rapportera au no 13, rue Edmond. 5p

A LOUER

Logement moderne, quatre appartements, idéal pour couple, occupation immédiate. Ecrire Casier Postal 166, Valleyfield. 5p

SOUSSIONS DEMANDEES

La Chambre de Commerce des Jeunes de Salaberry-de-Valleyfield désire louer en premier lieu, ou acheter en second lieu, un local au centre de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield. Ce local devra comprendre au moins 15 appartements. Les soumissions seront acceptées d'ici le 21 juillet 1945 par:

M. EDMOND AUBIN,
55, avenue Grande-Ile,
Tél. 346

M. MAURICE LAPOINTE,
73, avenue Grande-Ile,
Tél. 99-W

(5-12-19-C)

A VENDRE

Belle propriété, toute neuve, imitation de brique, deux logements; située à Valleyfield. Conditions très avantageuses. S'adresser, le soir: Elzéar Vincent, tél. 80-12, Ormstown, Co. Châteauguay, Qué. 5-12-19-26p

A VENDRE

Robe de mariée, longue, rose pâle, taille 16 ans. S'adresser au no 26, rue St-Georges, Beauharnois. 5-9-12-16p

A VENDRE

Glacière, en bon ordre. S'adresser: Mme F. X. Leduc, no 84, rue Ellice, Beauharnois, tél. 19. 5-9p

A VENDRE

Radio combiné, 9 lampes, marque Marconi, et 40 disques. Grille-pain, le tout en bonne condition. S'adresser au no 50, rue Ste-Catherine, Beauharnois. 5-9-12-16p

A VENDRE

Poêle de cuisine pour bois ou charbon. S'adresser à 55, rue St-Louis, tél. 1538-w, Valleyfield. 5p

A VENDRE

35 acres de bois non coupé. Carré de gravois. S'adresser à M. Roy Murphy, Ormstown, Chemin de la Rivière aux Outârdes, Tél. 601-s-21. 28-5-12-19p

SERVANTE DEMANDEE

Servante demandée pour ouvrage générale. Bon salaire. S'adresser par téléphone à 811-s-12, Melocheville. 21-28p

AVIS

Notre Magasin de Détail fermera et les livraisons locales seront discontinuées les samedis après-midis durant les mois de juillet et août.

McDonald & Robb Limitée.

VALLEYFIELD, QUE.

COMMERCES A VENDRE

S'adresser à—

SAUVE & FRERES

COURTIERS en IMMEUBLES

Téléphone 706

57, RUE NICHOLSON

VALLEYFIELD



Tous les contribuables qui s'acquitteront de leurs

taxes d'eau d'ici le 15 JUILLET

pourront profiter d'un escompte de

5 %

RAPHAEL BELANGER,

Contrôleur-gérant

(28-5-C)

REMERCIEMENTS

THISDALE: Les membres de la famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie lors du décès de M. Emile Thisdale, soit par offrandes de messes, tributs floraux, condoléances, soit par bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

TROUVE

A Hungry Bay, le 24 juin dernier, un porte-monnaie contenant une somme d'argent et des photos. Le propriétaire pourra avoir sa propriété en prouvant le contenu et payant le coût de cette annonce. S'adresser à Cyril Ouimet, Ormstown, Qué. 5c

- CONSULTATIONS
- COMPTABILITE
- IMPOT SUR LE REVENU
- TENUE DE LIVRES

ROBERT SAUVÉ B.A.

TEL. 706

57, rue Nicholson

VALLEYFIELD, P.Q.

La
Gazette de Valleyfield
et
Le Courrier
Pour les deux journaux
Six mois: \$1.25 1 an: \$2.00

LA GAZETTE

de

VALLEYFIELD

LISEZ
LE COURRIER

Journal hebdomadaire entièrement dévoué aux intérêts de la ville de Beauharnois et sa région.

Paraissant le lundi de chaque semaine

"Journal hebdomadaire dévoué aux intérêts de Valleyfield et de sa région"

M. Alcide Lefebvre est ordonné prêtre à St-Etienne de Beauharnois, dimanche

Pour la première fois depuis la fondation de la paroisse, une ordination sacerdotale a lieu à St-Etienne — Manifestations sous la présidence de S.E. Mgr Prud'homme — Prêtre des Missions Etrangères

Pour la première fois depuis ses soixante-quinze ans d'existence, avait lieu, dimanche dernier, dans la coquette petite paroisse de St-Etienne-de-Beauharnois, l'ordination sacerdotale d'un enfant de la paroisse. Le nouvel ordonné est M. l'abbé Alcide Lefebvre, prêtre des Missions étrangères, de Pont-Viau. Le jeune abbé est le fils de M. et de Mme Michel Lefebvre, de la paroisse de Saint-Etienne.

La cérémonie de l'ordination, qui donna lieu à de grandioses manifestations tant à l'église paroissiale qu'à la demeure des parents du jeune abbé, fut présidée par S. E. Mgr Joseph-Henri Prud'homme, évêque de Saldes et professeur au séminaire des Missions étrangères de Pont-Viau.

Le prélat était assisté par M. l'abbé Lionel Labelle, prêtre des Missions étrangères, comme archidiacre et M. l'abbé Henri Julien, curé de la paroisse de Saint-Etienne, comme prêtre assistant. M. l'abbé Gaston Pagueau, aussi des Missions étrangères, agissait comme maître de cérémonies. M. l'abbé Médard Montpetit, desservant à l'église de Bellevue, assistait le nouvel ordonné.

A la fin de l'office, le nouvel ordonné imposa les mains sur les têtes de ses père et mère et de ses plus proches parents. Leur donna sa bénédiction, puis leur fit baiser ses mains que les cérémonies de l'ordination venaient de sanctifier pour la vie.

Après avoir été présenté par le curé de la paroisse, M. l'abbé Julien, S. E. Mgr Prud'homme prononça l'allocution de circonstance. "Tu es prêtre pour l'éternité", prononça le prélat, rappelant les paroles qu'il allait prononcer quelques instants plus tard, en s'adressant au jeune abbé. Il ajouta que le clergé avait de plus en plus besoin de prêtres pour aller aux quatre coins du monde, semer la parole de Dieu et faire connaître les principes divins.

Son Excellence interpréta ensuite les diverses cérémonies de l'ordination, rappelant que quand il lui mis l'étole autour du cou, il lui a rapellé qu'il le chargeait du joug du Seigneur. "Mais, ne craignez rien; avec l'aide de Dieu", ajouta le prélat, "vous aurez la force d'accepter ce joug et de le porter avec joie". Son Excellence rappelle ensuite au nouveau ordonné que toute sa vie doit être empreinte de sagesse, et qu'il doit développer chez lui le goût des choses de Dieu. Il ajoute que le don de sagesse est encore plus important que le don de la foi, et qu'il doit s'appliquer à le développer chez lui, afin d'être digne de la mission que le Seigneur lui con-

fie. Il signale que l'Eglise a grandement besoin de missionnaires, et formule enfin l'espoir que beaucoup d'autres jeunes gens de la paroisse marcheront sur ses traces et embrasseront avec joie la vie de missionnaires.

Son Excellence explique ensuite d'autres parties de la cérémonie, et termine en rappelant aux fidèles que quand il impose les mains sur la tête de l'ordonné, il lui donne le pouvoir "de remettre les péchés à ceux à qui il les remettra et à les retenir à ceux à qui il les retiendra".

Banquet en l'honneur du nouvel ordonné

Après la cérémonie de l'ordination, un banquet eut lieu dans la famille du nouvel ordonné, chez M. Michel Lefebvre, auquel assistèrent plus de cent cin-

(Suite à la page 10)

On lisait en 1936 dans la Gazette de Valleyfield au cours de la semaine du 3 juillet

Le Conseil municipal qui ne s'était pas réuni depuis quinze jours a étudié au cours de la séance d'hier soir de nombreux problèmes de grand intérêt pour les citoyens de Valleyfield. Une des questions les plus intéressantes qui ont retenu l'attention de nos édiles fut l'aménagement de la pointe Cockburn en un parc public.

Revenu précipitamment des Etats-Unis, M. Sauvé se propose d'y retourner après les élections, dans le but d'étudier les problèmes que suscite le projet de canalisation du St-Laurent.

Comme nous l'avions annoncé, l'Harmonie de Bellerive et la Garde Champlain ont participé à la fête de la Bonne Entente qui a été célébrée mercredi à Malone. On réservait à nos délégués un accueil chaleureux.

Un accident qui aurait pu avoir des suites graves se pro-

(Suite à la page 10)

Assemblée des gardes-malades tenue à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield ces jours derniers

Toutes les gardes-malades disponibles du district No 5 prennent part à cette réunion — Rapport de Garde Alice Besner — Allocution de Garde Maria Beauregard

Mercredi soir, le 20 juin, les gardes-malades disponibles du district No 5, répondaient à la gracieuse invitation de leurs compagnes de Valleyfield et prenaient part à une assemblée tenue à l'Hôtel-Dieu, dans une salle aussi attrayante que confortable, généreusement mise à leur disposition par Révérende Soeur Marcellin, supérieure de l'institution.

Après les joyeuses salutations du revoir, de part et d'autres, Soeur Supérieure souhaila la bienvenue aux visiteuses en termes non équivoques, ce qui eut pour effet de convaincre une fois de plus, toutes et chacune que, quel que soit le nom de la communauté, le coeur reste le même et que toujours, bien larges s'ouvrent les portes d'un hôpital pour y accueillir des infirmières. On sait que l'Hôtel-Dieu de Valleyfield est dirigé par les reli-

gieuses de la Providence.

Au début de l'assemblée, Garde Alice Besner, de l'Unité Sanitaire de Valleyfield, déléguée officielle de l'Association du district No 5, au récent Congrès tenu à Montréal, donna avec précision et de façon fort intéressante, le compte-rendu des différentes séances de ces trois jours. Grâce à son travail soigné, toutes ont été mises au courant des diverses questions discutées, des nombreuses résolutions passées, dans le meilleur intérêt de la profession. Le point le plus captivant est sans nul doute, celui qui stipule que Mre Roger Ouimet, avocat de l'Association, est actuellement à plaider la cause auprès des autorités provinciales afin que la carrière de la garde-malade soit mise au niveau d'une profession, protégée par des lois qui lui seront propres, de ma-

(Suite à la page 4)

C'est un pique-nique... Prenez un Coke



... un moyen amical de garder tout le monde heureux

Prenez un Coke est une phrase amicale qui convient bien dans les pique-niques. Chaque gorgée de Coca-Cola glacé engendre le plaisir. Son pétilllement et son bon goût font que tout le monde voit les choses du beau côté. Le Coke fait que l'heure du pique-nique, ou n'importe quelle heure, est l'heure de se rafraichir.

Embouteilleur autorisé de "COCA-COLA"
MAJESTIC BOTTLING WORKS

Téléphone 1038

Valleyfield, P.Q.



"Coke" = Coca-Cola
Coca-Cola et son abréviation "Coke" sont des marques déposées qui identifient seulement le produit de The Coca-Cola Company of Canada, Limited.

531F

Funérailles de M. Elie Marchand à Beauharnois

Lundi, le 25 juin à 10 heures, en l'église St-Clement de Beauharnois ont eu lieu les funérailles de M. Elie Marchand, décédé le 22 juin à l'âge de 36 ans, époux de Thérèse Breton et fils de feu M. Donat Marchand et de Mme Marchand née Aline Mathieu.

La levée du corps a été faite par M. le Chanoine O. Bissonnette, curé, M. l'abbé Médard Montpetit, curé de Bellevue et cousin du défunt, chanta le service, assisté de MM. les abbés José-M. Larocque, vicaire, et François Laurin, séminariste, comme diacre et sous-diacre.

MM. J.-R. Reid et Marie-Jean Marchand firent la quête.

La chorale St-Clement de Beauharnois, sous la direction de M. A. Dufault, organiste et maître de chapelle, fit les frais du chant.

Après le service funèbre, MM. Edouard Lamoureux et Hector Roy chantèrent le Crucifix de Faure.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de Beauharnois.

Le défunt faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur.

Il laisse dans le deuil: son épouse, sa mère, Mme Donat Marchand, de Beauharnois; 2 soeurs: Mme Gustave Godin (Cécile) et Mlle Marie Marchand, de Beauharnois; 1 frère: M. Philippe Marchand de Beauharnois; 1 beau-frère: M. Gustave Godin; 1 belle-sœur: Mme Philippe Marchand.

Tributs floraux:

Munition Division, Montréal; Montréal Construction Supply; Comité Sportif de la St-Lawrence Alloys, M. et Mme Albert Marchand, Montréal; Famille Avila Marchand, Châteauguay; Famille Wenceslas Dorais.

Offrandes de messes:

Son épouse; Mme Donat Marchand; M. et Mme Gustave Godin; M. et Mme Philippe Marchand; Mlle Marie Marchand; M. et Mme Laurent Boyer; Famille Boyer; Famille Avila Marchand; M. et Mme Eucher Marchand; Docteur Art. Marchand; Famille Isaie Charest; M. et Mme Wenceslas Dorais; M. et Mme Théo. Breton; M. et Mme Antoine Primeau; Mme Lucien Desjardins; Mlle Julia Côté; Mlle Maria Mathieu; Mlle Henriette Marchand; Mlle Malvina Desgroseilliers; M. et Mme C. O. Giguère; Mme Dorina Daoust; M. et Mme J. Laurin; MM. Jean et Gatien Breton.

Télégrammes:

M. et Mme Lucien Miron, Montréal; Mlle Pierrette Lapointe, Montréal.

Bouquet Spirituel:

Révérènde Soeur Marie Estelle de Jésus, de la Congrégation des Soeurs de Lachine.

Sympathies:

M. et Mme G. Grondin; Mme J. Larivière; Mlles Georgette et Jeanette Marchand; Famille Breton; Famille Domina Daoust; Famille

Thibaudeau; Mme Joseph Fortier et ses filles; Famille Avila Marchand; Syndicat National de l'Industrie du Meuble de Beauharnois; Famille Isaie Charest; M. et Mme Roland Paquette; M. et Mme Roland Charlebois; Famille Arthur Allard; Mlle Alice Faubert; M. Jacques Thibaudeau.

Remerciements:

Mme Elie Marchand et la famille Donat Marchand remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Elie Marchand, soit par offrandes de messes, tributs floraux, soit par bouquet spirituel, sympathie, visites ou assistance aux funérailles.

Assemblée des ...

(Suite de la page 3)

nière à éviter le choc d'aides secondaires dont les droits et capacités sont discutables. Garde Besner, par son rapport, donna la preuve qu'elle mérite toute la confiance que ses compagnes ont mise en elle en la choisissant comme déléguée. Elle fut remerciée de façon charmante par garde Yolande Brassard, de Valleyfield, présidente du comité des finances.

Garde Maria Beauregard, présidente de l'Association, invitée à dire quelques mots, sut avec à propos et avec une simplicité qui nous met à l'aise, dire toute la joie des visiteuses d'être reçues avec autant d'amabilité; elle se fait l'interprète de ses compagnes pour remercier, religieuses et gardes-malades d'un accueil aussi chaleureux. Puis, par malice préméditée, sans doute, elle demande à Mlle Adrienne Camp-

bell, G.M.E., présidente de l'Amicale, d'adresser la parole. Celle-ci dit qu'elle espérait au moins, ce soir-là, avoir le plaisir d'écouter et de procurer à ses compagnes celui de ne pas l'entendre, car depuis les débuts des deux organisations, elle a dû faire sa large part dans ce domaine; cependant, pour suivre l'exemple donné, elle oriente l'assemblée sur la question importante de la fondation de l'A.I.C.C. dans le district. D'après les directives données au congrès, comme le district No 5 comprend trois diocèses; il faudra que démarches soient faites auprès des autorités épiscopales pour obtenir l'honneur et le secours moral d'un aumônier, chaque diocèse devant former son mouvement, car d'après les statistiques données, les infirmières ne sont pas toutes groupées dans le mouvement de l'Action Catholique. On est à jeter les bases de cette organisation à Saint-Jean; Valley-

field et Saint-Hyacinthe suivront l'exemple, nous a-t-on assurées. Il y eut ensuite discussion sur quelques problèmes de la profession et dans une parfaite entente, des suggestions furent faites pour améliorer certaines situations.

Soeur Marcellin mit le clou à cette réunion en invitant toutes les gardes-malades à une journée de détente, où il y aura visite de l'Hôtel-Dieu et pique-nique.

Après la réunion un délicieux goûter fut servi par des infirmières de Valleyfield. On comptait une quinzaine de gardes-malades venues de St-Jean. Dans le groupe: Mlles Turcot, de Ste-Martine; G. Pilon, de Beauharnois; de Valleyfield: Mesdames O.-E. Caza, L. DeGrand-pré, G. Crépin, M. Malette, Mlles T. Audette, Y. Brassard, DeBellefeuille, A. Gratton, G. Gariépy et G. Primeau.

GARDEZ-VOUS EN FORME POUR L'AVENIR

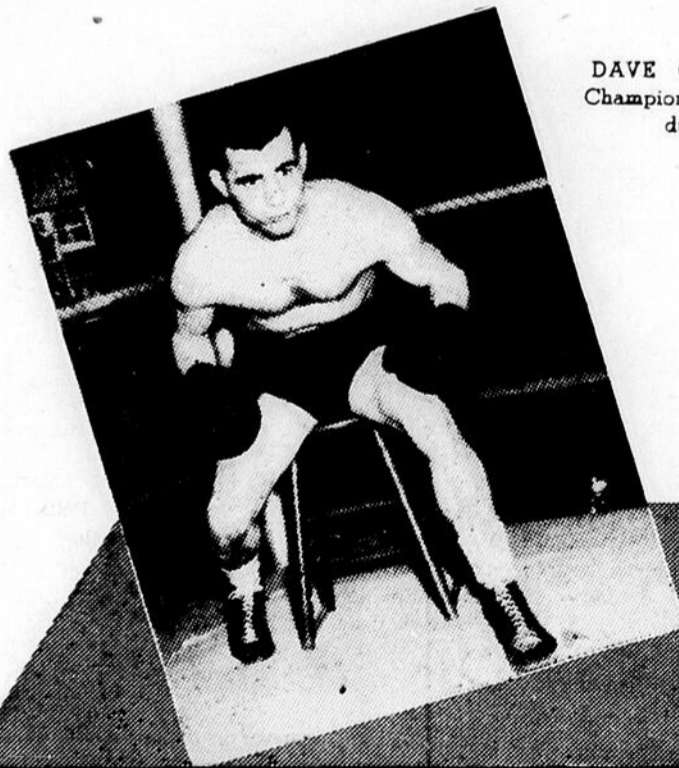
LE SPORT DE LA BOXE

• La boxe, que les athlètes de l'ancienne Rome pratiquaient sous le nom de "pugilat", jouit de nos jours d'une popularité plus grande que jamais. Pour exceller dans ce sport viril, que ce soit à titre d'amateur ou de professionnel, il faut mener une existence saine et régulière et se garder en forme par une alimentation suivie et beaucoup d'exercice physique.

Les jeunes amateurs feront bien de suivre l'exemple d'un champion tel que Dave Castilloux, un athlète qui attache une grande importance à la condition physique et qui est d'ailleurs toujours en forme lorsque vient le moment pour lui d'entrer dans l'arène.

Ceux qui ont passé l'âge de pratiquer la boxe, même pour simplement s'amuser, peuvent encore jouer du sport à titre de spectateurs, et à cette fin, ils feraient bien de lire les manuels traitant de la boxe, tout en se gardant en condition par des méthodes d'entraînement s'inspirant de celles mises en pratique par les champions.

À L'APPUI DU PROGRAMME NATIONAL DE CULTURE PHYSIQUE



DAVE CASTILLOUX,
Champion poids mi-moyen
du Canada



POUR MOI,
DES TIMBRES
D'ÉPARGNE DE GUERRE

LA BRASSERIE
MOLSON
LIMITÉE

Réparation, Location et Achat

•
Clavigraphes
Machines à additionner
Calculateurs
Ouvrage Garanti

•
Gabriel Langevin,
57, rue St-Théodore,
Tél. 545

Valleyfield, P.Q.
(30 août)

ASSURANCE-VIE

Alliance Nationale

Emilien Drouin

représentant

Bureau: 44, rue Ste-Cécile
Tél. 853

Le domaine de la femme

POUR VOS TOILETTES DE
TOUTES SAISONS RENDEZ-
VOUS CHEZ

J.-L. Turcotte

NOUVEAUTES POUR DAMES
FLEURS DE TOUTE OCCASION

203, Victoria Tél. 488
Valleyfield, P.Q.

Jeudi, le 5 juillet, 1945

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

Page 5

MARIES A VALLEYFIELD



Le mariage de Mlle NOËLLA LANGEVIN, fille de M. et Mme Roméo Langevin, de Valleyfield, à M. LUCIEN FILIATRAULT, fils de M. et Mme Joseph Filiatrault, de Valleyfield, a été célébré samedi dernier en la Cathédrale de Valleyfield. (Photo Raymond Lavoie).

LE MARIAGE ROBILLARD-POIRIER



Le mariage de Mlle AGATHE POIRIER, fille de M. et Mme Aldéric Poirier, de Valleyfield, à M. GILLES ROBILLARD, fils de Mme Vve Eucher Robillard, de Valleyfield, a été célébré en la Cathédrale de Valleyfield samedi matin dernier. (Photo Raymond Lavoie).

MARIAGE McSWEEN-SHERIDAN



Le mariage de Mlle MARIE-ANGE SHERIDAN, fille de M. et Mme Osiat McSween, de Valleyfield, à M. CECILIEN McSWEEN, fils de M. et Mme Osiat McSween, de Valleyfield, a été célébré jeudi dernier en l'église du Sacré-Coeur. (Photo Raymond Lavoie).

MARIES A VALLEYFIELD



Le mariage de Mlle CLAIRE GENDRON, fille de M. et Mme Louis Gendron, de Valleyfield, à M. FERNAND TOULOUSE, fils de M. et Mme Camille Toulouse, de Valleyfield, a été célébré en la cathédrale de Valleyfield lundi matin dernier. (Photo Raymond Lavoie).

D'autres soldats de retour

Après avoir combattu
en Europe pendant
la guerre

Plusieurs soldats de notre région sont arrivés au pays en fin de semaine dernière après avoir servi avec l'armée canadienne sur les fronts de guerre de l'Europe.

Sur la liste fournie par les autorités du district militaire No 4, on relève les noms des soldats suivants qui demeurent dans notre district:

Le soldat R.-L. Dussault, dont la mère, Mme Anna Dussault, réside à Hemmingford; le soldat R. Daoust, M. H. Daoust, père, Beauharnois; le soldat C.-M. Baird, Mme M. Baird, épouse, Ormstown; le soldat W.-H. Broadbent, Mme O. Broadbent, mère, Beauharnois; le soldat J.-D. Ion, Mme A. Ion, mère, 81, Chemin Dufferin, Valleyfield; le lance-caporal W. Brown, M. G.-E. Brown, père, Hemmingford; le soldat J.-W. Leblanc, Mme A. Leblanc, épouse, St-Timothée; et plusieurs autres.

Levac et Pilon comme diacre et sous-diacre.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, une fille Colette, ses parents, M. et Mme Ernest Beausoleil, deux soeurs, Aldora (Mme Claude Tihorpe), Adrienne (Mme Jules Daoust); quatre frères: René, Albert, Zéphirin, Aurélien; quatre belles-soeurs: Mmes René, Albert, et Aurélien Beausoleil, Mme A. Langlois; deux beaux-frères: MM. Jules Daoust et Claude Tihorpe.

Remerciements

La famille Ernest Beausoleil remercie bien sincèrement tous ceux qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de Mme Jacques Jourdain, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

FEU MME A. BERGERON

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 29 juin, est décédée à l'âge de 69 ans, dame Alphonse Bergeron, née Herméline Bêliveau, du village Nitro.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil trois filles: Yvonne (Mme Joseph Grenier), Laura (Mme Alphonse Paradis), Yvette (Mme Joseph Lavallière); 4 garçons: Ulric, Evariste, Lionel, Félix; 3 gendres: MM. Joseph Grenier, Joseph Lavallière, Alphonse Paradis; une belle-fille: Mme Félix Bergeron; quatre soeurs: Eva (Mme Albert Laliberté), Léonie (Mme Villard Veilleux), Alvina (Mme Ludger Lapierre), Jessie (Mme A. Latulipe); huit beaux-frères: MM. Léon, Joseph, Louis et Cyrille Bergeron, Albert Laliberté, Villard Veilleux, Ludger Lapierre, A. Latulipe et plusieurs petits-enfants.

Les funérailles de la regrettée défunte eurent lieu lundi le 2 juillet à 10 heures, en la Cathédrale de Valleyfield, au milieu d'un imposant concours de parents et d'amis.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Noyade d'un religieux à Rawdon

Le fils de M. Octave
Dorais de St-Timothée
aurait perdu la vie
mardi après-midi

Au moment de mettre sous presse on nous apprend que M. Roland Dorais, religieux, en vacances à Rawdon, a perdu la vie mardi après-midi dernier au moment où il se baignait dans les eaux de la rivière.

La victime est le fils de M. et Mme Octave Dorais de St-Timothée. Les détails de cette tragédie ainsi que le nom de religieux de M. Dorais nous manquent au moment où nous mettons sous presse.

La famille Dorais s'est rendue à Rawdon mardi soir.

Dans notre prochaine livraison nous ferons connaître les détails de cette tragédie qui a bouleversé non seulement la population de St-Timothée mais aussi de Valleyfield où le jeune Frère était avantageusement connu.

A la famille si cruellement éprouvée la direction de "La Gazette" offre ses plus sincères condoléances.

Remerciements

M. Alphonse Bergeron et sa famille désirent transmettre leurs sincères remerciements à tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mme Bergeron, soit par offrande de messe, de fleurs, bouquets spirituels, sympathies, visites ou assistance aux funérailles.

Assistaient au service: M. et Mme Alphonse Paradis, de Berlin, New Hampshire, MM. Ulric et Evariste Bergeron de Hartford, Connecticut, Mme Albert Laliberté et sa fille Gemma, de Winsocket, Rhode Island; la famille Arthur Hallé de Magog, Mme Percy Médard de Augusta, Maine, et un grand nombre d'autres.

Beaulieu: Au Lac Sagouay, est décédée, le 25 juin, après une courte maladie, Mme Téléphore Beaulieu, née Malvina Séguin, à l'âge de 80 ans et 9 mois. Le service funèbre fut chanté le 28 juin en l'église paroissiale. Mme Beaulieu était la mère de Mme Emile Godmer, demeurant à 242 rue Boulevard du Havre, Bellerive.

Joubarne: Le 29 juin 1945, est décédée à l'âge de 6 mois, Francine, enfant de M. et Mme Albert Joubarne, demeurant au Nouveau-Salaberry. La cérémonie des Anges fut célébrée dans l'église Notre-Dame de Bellerive, samedi, le 30 juin, à 4 heures, par M. le curé André, grand-oncle de la fillette.

Lacasse: Le 27 juin 1945, est décédée à l'âge de 5 semaines, Jeanne d'Arc, enfant de M. et Mme Lionel Lacasse, demeurant à 27 St-Philippe. La cérémonie des Anges fut célébrée dans l'église Notre-Dame de Bellerive, jeudi, le 20 par l'abbé J.-D. St-Aubin, curé de la paroisse.

Les Nouvelles Sociales

Filiatrault-Langevin: Samedi dernier, en la Cathédrale de Valleyfield, eut lieu le mariage de Mlle Noëlla Langevin, fille de M. et Mme Roméo Langevin, à M. Lucien Filiatrault, fils de M. et Mme Joseph Filiatrault. Pour la cérémonie, la mariée, accompagnée de son père, portait un robe de couleur turquoise. Après une réception chez les parents de la mariée, les nouveaux mariés partirent en voyage à Québec. Pour le voyage, la mariée portait un manteau bleu garni d'un collet de renard bleu avec chapeau et accessoires de la même teinte. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Père Raymond Tremblay des Pères Blancs d'Afrique, confrère de classe du marié.

M. et Mme Lionel Legault de Bellerive recevaient en fin de semaine de Cornwall: M. et Mme Ferdinand Legault, M. Sylvio Gosselin, M. et Mme Raymond Legault et leur fillette Jeannette.

M. et Mme Edward O'Brien et leurs enfants: Louis, Philip et Normand, ainsi que Mlle Cécile Landreville de Bellerive sont de retour d'un voyage d'une semaine à St-Sulpice, Comté de l'Assomption.

M. Jean-Claude Beaumier, Mlles Pierrette, Hélène et Rita Beaumier de Bellerive ont passé quelques jours à Trois-Rivières les invités de M. et Mme Albert Boucher.

M. et Mme A. Langlois, M. et Mme E. Boisvert de Montréal, M. Albert Beausoleil et son fils de Nouveau-Brunswick, Mme Claude Thorpe de Détroit étaient à Valleyfield

la semaine dernière pour assister aux funérailles de Mme Jacques Jourdain.

Mme Willie Lavoie et Mlle Noëlla Poirier, sont retournées à St-Laurent, après avoir assisté au mariage Robillard-Poirier et visité leurs autres parents de Valleyfield.

Mlle Marcelle Landry de St-Sulpice actuellement en promenade pour une quinzaine à Bellerive chez M. et Mme Edward O'Brien.

M. et Mme Joseph Godin et leur fils Roland de Valleyfield-Nord visitaient la semaine dernière leurs parents à Montmagny.

M. et Mme Olier Himbeault de Bellerive passaient la semaine dernière à Montréal en visite chez des parents et amis.

Prompt rétablissement à Mlle Raymonde Brunet de Melocheville, actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield. De la part d'une de ses amies de Valleyfield.

M. Alcide Bellemare et Mlle Hélène Hogue de Bellerive firent une promenade la semaine dernière au cours de laquelle ils visitèrent Shawinigan Falls, Grand'Mère et Trois-Rivières où ils furent les invités de M. et Mme Jos. Bellemare.

Prompt rétablissement à M. Bernard Roby de Montréal. De la part d'une amie de Valleyfield.

Mme Etienne Avon est retournée à Montréal après avoir passé quelques jours à Valleyfield.

Le capitaine Louis-Philippe Levac de Ottawa est actuellement en vacances de deux semaines à Valleyfield.

Etaient de passage à Montréal en fin de semaine dernière: M. et Mme Lionel Vallé, qui ont rendu visite à des parents et amis ainsi que leurs enfants, Pierre-Jean et Paul-Emile. M. et Mme Jean-Paul Galarneau de Huntingdon, Mme Wilfrid Lemieux et Mlle Angéline Lemieux de Valleyfield ont passé quelques jours à Kinsey-Falls dans la famille Zénon Dumouchel.

M. J.-B. Fontaine et son fils Normand étaient de passage à Valleyfield la semaine dernière en visite chez M. et Mme Lionel Levac. Ils se sont aussi rendus à St-Constant en fin de semaine dernière.

Mme Herméngilde Sauvé, née Madeleine Gendron, a été fêtée mardi soir dernier à son camp, dans l'île, à l'occasion de son anniversaire de mariage. Des vœux amicaux, présentés par M. Marc Viau, rappelèrent à M. et Mme Sauvé leurs premières heures de vie conjugale.

M. et Mme P. Gosselin et leurs enfants de Patackett, R.I. de passage à Valleyfield pour une semaine chez leurs parents.

DECES

Les funérailles de Mme Jacques Jourdain eurent lieu à Bellerive récemment

Mardi, le 26 juin à 10 heures en l'église Notre-Dame de Bellerive, avaient lieu les funérailles de Mme Jacques Jourdain, née Jeanne Beausoleil, décédée à Montréal le 23 juin, à l'âge de 32 ans. La levée du corps a été faite par M. le curé J. D. St-Aubin qui chanta aussi le service assisté de MM. les abbés

Distribution des prix au Jardin de l'Enfance de Beauharnois

Mardi, le 19 juin, à 2 hres p.m. avait lieu la distribution des prix au Jardin de l'Enfance de Beauharnois, dirigé par les Révérendes Soeurs Grises

M. le chanoine O. Bissonnette, curé, présidait accompagné de M. l'abbé Jean-Paul Patenaude, vicaire. Comme chant d'entrée, les enfants de cette institution exécutèrent à perfection un "Hymne au Créateur".

Puis avant le palmarès de la classe de 2e année, les élèves de cette année rendirent à merveille et d'une manière entraînante, un Pot-Pourri Canadien.

Et, c'est au tour des fillettes d'interpréter le beau chant: "Chez-Nous". Pour terminer, trois garçons vinrent prouver leur reconnaissance et dire un cordial merci à M. le Chanoine Bissonnette, curé, pour ses multiples tendresses de père et pasteur; au zélé catéchiste, pour son dévouement inlassable; aux religieuses et institutrices de cette institution pour leurs soins sans nombre au cours de l'année scolaire et aux généreux bienfaiteurs de prix, si prodigues et que les jeunes de cette maison n'oublient pas de demander, pour eux, au Seigneur, des prix immortels.

M. le Chanoine O. Bissonnette clôtura cette distribution de prix en adressant de sages conseils aux parents venus en très grand nombre et aux jeunes réunis, conseils pratiques pour les vacances, en premier lieu: la prière et la fidélité à la Croisade Eucharistique.

PALMARES D'HONNEUR

Certificats d'Instruction Religieuse
Yvano Larocque, Olivier Joly et Hélène Gagnon, avec la note très grande distinction; Lucette Desjardins, Edmond Chartrand, Jacques Brouillard, Henri Jaziencki, avec la note grande distinction; J.-Louis Chartrand et Irène Beaudoin, avec la note distinction.

Prix d'excellence générale, mérité par Mlle M.-Berthe Cyr, Pierre De Bellefeuille, J.-Paul Arseneault.

Prix d'Instruction religieuse mérité par Yvano Larocque, Jacques Noël, Guy Hébert, Claude Hébert, Pierre Gadbois.

Prix d'application et de succès mérité par Olivier Joly, René Côté, Claude Giroux, Suzanne Poirier, Bruno Laplante.

PALMARES—1ère année:

Gilles Ménard, prix de succès et de piété; Pierre Gadbois, prix de catéchisme et lecture; Jean-L. Leduc, prix d'arithmétique; Bruno Laplante, prix d'excellence générale et de dictée; Jean-René Laplante, prix d'histoire et de prévenance; Marcel Bergeron, prix de français et d'écriture; André Allard, prix d'application et d'exactitude; Fleurette Leduc, prix de français et de lecture; Jacques Larocque, prix de politesse et de calcul; J.-Louis Caron, prix de catéchisme et de copie; J.-Paul Faubert, prix d'épellation; Jeannine Lécuyer, prix d'histoire; Gaston Legault, prix de diction et de prévenance; Jean-Paul Lécuyer, prix d'écriture; Delphis Lavigne, prix de lecture; Bruno Hébert, prix d'écriture, et de propreté; Pierre Mongrain, prix de calcul et de copie; Denis Roy, prix d'application et d'exactitude; Gérard Groulx, prix d'histoire; Jean Lalonde, prix de lecture et d'arithmétique; Jacques Neveu, prix de classe; Huguette Rousseau, prix d'histoire et de dessin; Louisset Laporte, prix de lecture; Doris Farmer, prix de lecture; Jean-Guy Dufort, prix de catéchisme; Noëlla Gauthier, prix de copie et de calcul; Pierre Sasseville, prix de classe; André Lefort, prix d'épellation; Wilfrid Sambeault, prix d'application; Gaétan Robert, prix de

classe; Bernard Joly, prix de prévenance; Yvon Fortin, prix de français; J.-Guy Lemieux, prix de classe; André Rousseau, prix d'histoire; André Koudsy, prix de diction; Roger Legault, prix de lecture; J.-Jacques Lefebvre, prix d'écriture; Arthur Duperron, prix de copie; Mariette Lépérance, prix de classe; Gilles Desnominée, prix de lecture; Roger Lemire, prix de catéchisme; Robert Poulin, prix de classe; M.-Rose Duperron, prix de piété; Denis Faubert, prix de classe; Bertrand Lemieux, prix de classe; Roger Dion, prix d'application; Nicole Bourdages; Denise Barsaloue.

2e année: Suzanne Poirier, prix d'excellence, de succès, de prévenance, français, de salle; Yvonne Cyr, prix de français, lecture, prière et de salle; Claude Hébert, prix d'Instruction religieuse, d'excellence et de lecture; M.-Thérèse Duperron, prix de prière, dictée, prévenance et de salle; Gérard Marchand, prix de piété, d'excellence et de français; J.-Marie Roy, prix d'histoire sainte, politesse et ponctualité; Roger Daigneault, prix de prière, d'excellence, et d'arithmétique; Claude Gendron, prix d'excellence, prévenance et de propreté; J.-Paul Hogues, prix de mathématique et d'épellation; Philippe Fichaud, prix de calcul mental et d'histoire du Canada; Louis Arseneault, prix d'épellation et d'arithmétique; Pierre Dufault, prix d'excellence, politesse et de propreté; Michel Otis, prix d'arithmétique; Jeanne Poirier, prix de géographie, prévenance et de salle; Bruno Riendeau, prix de lecture; J.-Luc Poulin, prix de calcul rapide; Jacques Leroux, prix d'Instruction religieuse et d'arithmétique; Denis Couillard, prix d'histoire du Canada; André Proulx, prix de lecture; André Julien, prix de politesse et de dessin; Raymond Trudel, prix de classe; André Legault, prix de classe; Raymond Lalonde, prix de classe et de travaux manuels; Joseph Mayer, prix d'histoire sainte, politesse et de salle; Léopold Dubé, prix de lecture; Guy Poirier, prix d'écriture; Michel Serouille, prix de prière; Philippe Brault, prix de dessin; Luc Dupuis, prix de classe; Robert Barbeau, prix de classe; Maurice Arseneault, prix de bonne conduite.

3e année: Lucille Lépérance, prix de succès, d'écriture et de français; J.-Paul Arseneault, prix de 1er de mathématique; J.-Guy Pilon, prix d'histoire et de français; Huguette Payant, prix de propreté dans les cahiers; Françoise Leduc, prix de lecture, d'histoire et de diction; Jean David, prix de catéchisme et de lecture; Claude Payant, prix de bonne tenue et dessin; Claude Giroux, prix d'application, dessin et d'arithmétique; Louis Laberge, prix de 1er arithmétique et de dessin; Thérèse Dufort, prix de lecture et d'écriture; Denis Chartrand, prix de calcul mental et lecture; Georges Brazeau, prix d'application et d'écriture; Normand Henney, prix de mathématique et propreté dans les cahiers; Lucien Riendeau, prix de français et de dessin; Robert Côté, prix de 1er français et de lecture; Guy Hébert, prix d'histoire et d'épellation; Yvon Langlois, prix de français et de lecture; Rosaire Vaillancourt, prix d'application et de calcul mental; Marcel Plante, prix de catéchisme et de lecture; Roger Lemieux, prix de dessin et de prévenance; Huguette Brouillard, prix d'écriture et de propreté; Marcel Lepage, prix d'épellation et de poli-

tesse; Raymond Legault, prix de bonne tenue et de calcul mental; Pierre Desgroseillier, prix de politesse et calcul mental; Georges Landry, prix de français et de classe; Rolland Dugas, prix de classe et de prévenance; Fernand Lemyre, prix de classe et de dessin; Gilles Dupuis, prix de classe; J.-Yves Spégnard, prix d'écriture et de classe; Réjean Roch, prix de classe.

Tribune Libre

Salaberry de Valleyfield, Qué., le 3 juillet 1945

M. le rédacteur, La Gazette de Valleyfield, Valleyfield, Qué.

L'Association de Bienfaisance de la Police Inc. de la Cité de Salaberry de Valleyfield demande l'hospitalité de votre tribune libre, afin que nous puissions remplir un devoir qui s'impose à la suite du grand succès remporté dans l'organisation de notre festival sportif.

De sincères remerciements s'adressent à la population entière de Valleyfield pour le bel encouragement qu'elle nous a donné, à nos annonceurs qui ont largement contribué à la préparation du programme souvenir, aux journaux locaux et à ceux qui de près ou de loin nous ont aidé à faire de notre fête un succès qui dépasse nos espérances.

Veillez, monsieur, accepter nos salutations et nous croire, Vos tout dévoués,

L'Association de Bienfaisance de la Police de Salaberry de Valleyfield.

4e année: Pierre DeBellefeuille, prix de français, mathématique et diction; Renée Côté, prix d'application, succès aux concours mensuels, salle; Marguerite Payant, prix d'orthographe, conjugaison, de salle; Thérèse Lecavalier, prix de religion, calcul, bonne tenue; Marguerite Gaston; Raymond-Marie Leboeuf, prix de bonne conduite, calcul rapide; Georges Rousseau, prix de rédaction, travaux manuels; Huguette Giroux, prix de diction, dessin, de salle; Marcel Murphy, prix d'orthographe, analyse; Marie-Berthe Cyr, prix de conjugaison, d'écriture, de salle; Roger Gauthier, prix de 2e d'histoire sainte, vocabulaire, servant de messe; Thérèse Lemarbré, prix de rédaction, connaissances usuelles, de salle; Irène Beaudoin, prix d'écriture, dessin, de salle; Jacques Chevreffils, prix de 1er d'histoire sainte, diction, bonne tenue, bonne conduite, servant de messe, travail manuels; Paul-André Poulin, prix d'histoire naturelle, d'histoire du Canada et travaux manuels; Claude Marchand, prix d'application, bon langage et piété; Hubert LaRose, prix de propreté, histoire du Canada; Jacques Noël, prix de 1er mathématique, géographie et politesse; Ghislain Lemieux, prix de rédaction, travaux manuels; Eveline Otis, prix d'application constante, bonne tenue, de salle; Arthur Lepage, prix de piété et d'écriture; Hubert Jamin, prix de bonne conduite; Denise Lord, prix d'application, de salle; Claude Pitre, prix de classe; Marcel Leroux, prix d'analyse, servant de messe, travaux manuels; Fernand Legault, prix de diction, servant de messe; Laurent Brouillard, prix de connaissances usuelles, ordre, travaux manuels; Charlotte Trudel, prix d'épellation, de salle; Jacques Thouin, prix de géographie; Lucien Chartrand, prix de lecture expliquée, travaux manuels; René Pelosse, prix d'exactitude; Gérard Faubert, prix de calcul; J.-Paul Jourdanet, prix de classe, servant de messe et piété; Marcel Brault, prix de mathématique, politesse, travaux manuels; André Smith, prix de rédaction.

5e année: Olivier Joly, prix d'orthographe, servant de messe et travaux manuels; Yvano Larocque, prix de rédaction française, application;

Distribution solennelle des prix de l'école St-Malachie d'Ormstown

Le 22 juin 1945

SECTION FRANCAISE

1ère année: Nicole Dandurand, Bernadette Daignault, Camille Guérin, Jeannine Chartrand, Thérèse Roy, Denise Daignault, Pierre Sauvé, Denise Simard, Marcel Schinck, Wilfrid Husereault, Marcel Sorel, Réal Thibault, Marcel Marcot, Réal Rose, Antoine Martin.

2e année: Claudette Parent, Jeannine Poissant, Gratien Marcotte, Monique Forget, Suzanne Chartrand, Suzanne Lussier, René Brunet, Eugène Husereault, Robert Primeau, Lucille Varin, Jeannine Pételle, Laurette Caza, Jean Guérin, Wilbert Varin, Marguerite Martin, Lucie Rose, Denis Provost, Maurice Provost.

3e année: Mercedes Vincent, Lilliane Guérin, Laurette Lussier, Pierrette Allen, Huguette Léveillé, Laura Poissant, Normand Crête, Thérèse Martin, Philippe Varin, Agathe Schinck, Gilles Brunet, Jimmie Snodgrass, Roger Crête, Robert Sorel.

4e année: Paul-Emile Vincent, Anita Poissant, Dolorès Thibault, Jeanne Guérin, Marielle Brunet, Jean-Réal Dallaire, Céline Beauchamp, Guy Marcotte, Claude Crête, Rhéa Schinck, Fernand Primeau, Mireil Beauchamp, Robert Lussier, Evaline Pételle, Jean-Guy Lazure, Georges Vincent, Jean-Louis Lazure, Bernard Léveillé.

Ont mérité une mention honorable pour assistance aux offices religieux; MM. Florian Dumas, Maurice Parent, Claude Sauvé, Jean-Réal Dallaire, Claude Crête, Roger Crête, Lucien Brunet, Ghislain Beauchamp, Mireil Beauchamp, Normand Guérin, Camille Guérin, René Brunet, Jean-Guy Lazure, Jean-Louis Lazure, Vernon Ouimet.

Hélène Gagnon, prix d'histoire, écriture, conjugaison, de salle; Lucette Desjardins, prix de succès aux concours mensuels, diction, prévenance, salle; Edmond Chartrand, prix de calcul rapide, géographie, servant de messe, travaux manuels; Henri Jaziencki, prix de religion et calcul mental; Jacques Brouillard, prix d'application et connaissances usuelles; Jean-Louis Chartrand, prix de lecture expliquée, dessin et travaux manuels.

Voici les noms de nos généreux donateurs et donatrices: M. le Chanoine Oscar Bissonnette, curé; M. l'abbé Jean-Paul Patenaude, vicaire; Révérende Soeur Supérieure; M. et Mme Hormisdas Roy; M. l'Inspecteur F. Cloutier; M. et Mme Dr Desgroseillier; Mme Dr Simon; M. le Notaire McGowan; M. et Mme Pamphile Laplante; M. J.-E. Charlebois; M. Marcel Nareau et Fils; Mme Clovis Dupuis; Mme Jean Roch; Mme J.-A. Daigneault; M. A. Leduc; Mme Garneau; M. et Mme Emile DeBellefeuille; Mme Jules Larose; Mme Wellie Murphy; M. Esdras Beauchamp; M. et Mme Gaston Gendron; Mme G. Daigneault; M. et Mme Antonio Roy; Mme Dufault; Mme R. Joly; Mme A. Langlois; Mme Lucien Laplante; Mme A. Thouin; Mme Lucien Neveu; M. et Mme L. Dugas; M. et Mme F. X. Caron; Mme G. Leboeuf; Granger et Frères; M. et Mme L. C. Ravenelle; M. J. R. Reid; M. R. Yelle.

Plusieurs autres parents des élèves et des amis de l'Institution.

Les Religieuses du Jardin de l'Enfance de Beauharnois, remercient très sincèrement tous les généreux bienfaiteurs et bienfaitrices pour leurs largesses lors de la distribution des prix, clôturant l'année scolaire.

Prix mérité par Lucien Brunet.

5e année: Ghislaine Primeau, Huguette Guérin, Guy Schinck, Germaine Arcoite, Thérèse McDermott, Jeannine Caza, Suzanne Léveillé, Denis Thibault, Raymond Varin.

6e année: Jacqueline Bourgouin, Normand Guérin, Ghislain Beauchamp, Gisèle Parent, Thérèse Poissant, Maurice Parent, Claude Sauvé, Jean-Paul Crête, André Simard, Laurette Primeau, Denis Guérin, Philippe Vincent, Aline Primeau, Marcel Schinck, Raymond Soucy, Royal Crête.

7e année: Mercedes Beauchamp, Madeleine Vincent, Robert Gibeault, Florian Dumas, Dolorès Varin, Gisèle Brunet, Théobald Dandurand, Claude Beauchamp, Roger Roy, Marie-Laure Frappier, M.-Thérèse Guérin.

8e année: Juliette Varin, Suzanne Hébert, Claire Guérin, Robert Beauhieu, Camille Simard, Félixienne Gauthier, Anita Soucy.

9e année: Lorraine Beauchamp, Prix d'Instruction religieuse offert par M. l'abbé T. H. Délage, curé, un prix de succès offert par M. l'abbé Paul Deguire, un prix de composition française offert par M. l'abbé Pierre Théorét et un prix de comptabilité; Pierrette Guérin, Yvette Varin, Gabrielle Lussier, Marie-Paulé Riendeau, Lucienne Bolduc, Thérèse Guérin.

Certificats de musique accordés par l'Institut aux élèves qui ont subi avec succès les examens des différentes classes musicales, et prix de musique:

Prix d'accompagnement offerts par M. l'abbé T. H. Délage, curé, et mérités par Mlle Jeanne d'Arc Guérin, et un prix offert par l'Institut. Certificat de piano de la 3e année, avec la note "Distinction": Mlle Claire Guérin.

Certificats de théorie et de solfège de la 5e année avec la note Grande distinction: Mlle Lorraine Beauchamp.

Certificats de théorie et de solfège de la 3e année avec la note Grande distinction: Mlle Jacqueline Bourgouin.

Certificats de théorie et de solfège de la 3e année avec la note Grande distinction: Mlle Suzanne Hébert.

PRIX DE MUSIQUE

Yvette Varin; Rollande Varin, élève de la 5e année; Madeleine Finn, élève de la 4e année; Pierrette Guérin, élève de la 3e année; Gisèle Brunet, élève de la 2e année; Aline Primeau, élève de la 2e année; Claude Sauvé, Jeannine Frappier, Thelma Sadler, Florence McDougall, Thomas Gartshore, Phillip Quintin, Marielle Brunet, Claude Crête, Ghislaine Primeau.

Diplômes de Dactylographie et de Sténographie bilingue, décernés par l'Institut des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie à Mlle Rollande Varin, avec la note Grande distinction.

SECTION ANGLAISE

1ère année: Donald Standage, prix de lecture et de calcul; Donald Smith, Catéchisme et lecture; Shirley Patrick, Ecriture et lecture; Francis Cavanagh, Calcul; Andrew Hébert.

3e année: Madeleine Cavanagh, Catéchisme et lecture; Jacqueline Allen, arithmétique et lecture; Marion Ouimet, épellation et écriture; Madeleine Patrick, lecture et écriture; Francis McCaffrey, catéchisme et calcul; Isabel Standage, lecture et épellation; John Standage, lecture et composition orale; Ed- (Suite à la page 7)

Décès de M. J.-A. Patenaude de Ville St-Laurent

A Ville St-Laurent, le 1er juillet 1945, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Joseph-Ange Patenaude, marchand, époux d'Orléa Larivière.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; trois fils: le Révérend Père Louis-René Patenaude, o.p., vicaire à Notre-Dame du Rosaire de Sherbrooke, Jacques et François de Ville St-Laurent; trois filles: Mme Jean-Paul Gohier (Madeleine), Mme Wilfrid Vanier (Estelle) et Marielle, de Ville St-Laurent.

Quatre frères: l'abbé Adrien Patenaude, curé de Vaudreuil, le Docteur Edgar Patenaude de Montréal, M. Elida Patenaude de Sudbury, Ont., et M. Antonio Patenaude de Valleyfield; trois soeurs: Mme J.-J. Girouard (Sylvia) de St-Lambert, Mme A. B. Clément des Cèdres et Mlle M.-Ange Patenaude de Montréal.

Une bru: Mme Jacques Patenaude (Hélène Cardinal); Deux gendres: MM. Jean-Paul Gohier et Wilfrid Vanier.

Ses beaux-parents: M. et Mme Ad. Larivière, de Ville St-Laurent. Ses belles-soeurs: Mme Albini Patenaude, de Beauharnois, Mme Elida Patenaude de Sudbury, Mme Ed-

gar Patenaude de Montréal, Mme Antonio Patenaude de Valleyfield, Mme Adélaïde Larivière de Valleyfield, Mmes Léonide, Arthur Larivière et Adrien Caty de Montréal, Mme Honoré Bissonnette de Ste-Hélène de Bagot, Mme Roméo Lacroix de Ville St-Laurent, Mme Lionel Drouin de Montréal et Mme Alp. Chartrand de Loranger-Nominigüe.

Ses beaux-frères: M. J.-J. Girouard de St-Lambert, le Docteur A. B. Clément des Cèdres, M. Adélaïde-Emile Larivière de Valleyfield, MM. Léonide et Arthur Larivière, Adrien Caty de Montréal, M. Honoré Bissonnette de Ste-Hélène de Bagot, M. Roméo Lacroix de Ville St-Laurent, M. Lionel Drouin de Montréal et M. Alp. Chartrand de Loranger-Nominigüe.

Une petite-fille: Nicole Vanier, de Ville St-Laurent.

Plusieurs neveux et nièces. Les funérailles ont eu lieu, mercredi, le 4 courant, en l'église paroissiale de Ville St-Laurent et l'inhumation se fit au cimetière du même lieu.

Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

La Chambre de Commerce visitera le modèle de la canalisation du St-Laurent

Tous les membres sont invités d'assister à cette exposition graphique à Montréal mercredi prochain, le 11 juillet — Chez T. Eaton — Départ à 2.30 heures

Les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes de Salaberry de Valleyfield, toujours anxieux de promouvoir les intérêts de leur ville, leur comté, leur province et leur pays, se rendront à Montréal mercredi après-midi prochain pour visiter le modèle de la canalisation du Saint-Laurent qui est exposé à l'heure actuelle chez T. Eaton.

Tous les membres, accompagnés de leur épouse ou amie, sont priés de se rendre nombreux à cette exposition qui est d'un intérêt parti-

culier à notre région. Les visiteurs pourront ainsi constater les changements qu'un tel projet apporterait à notre propre région ainsi qu'aux environs.

Le départ se fera à 2.30 heures, à l'Hôtel de Ville, Valleyfield, mercredi, le 11 juillet. Il y aura des automobiles pour tous les intéressés.

Cette visite est organisée par M. Gérard Meunier, président des visites industrielles de la Chambre Cadette de Valleyfield.

Distribution...

(Suite de la page 6)
ward Smith, arithmétique; Oscar Hébert, assistance.

4e année: Gilberta Douglas, catéchisme et application générale; Cyril Ouimet, catéchisme et arithmétique; Jeannine Allen, conduite et politesse et arithmétique; Ann Hébert, travail.

5e année: Robert Douglas, instruction religieuse, arithmétique, composition anglaise.

7e année: Madeleine Finn; Mae Ouimet, conduite et application, grammaire et analyse et dévouement; Vernon Ouimet, instruction religieuse, application générale et histoire; Mary Tessier, ordre et propreté, politesse et dessin.

8e année: Garth Murphy, arithmétique, histoire et géographie et épellation; James McCaffrey, bon langage, histoire, géographie et agriculture.

9e année: Rita Cavanagh, prix offert par M. l'abbé T. H. Délage, curé, pour l'instruction religieuse, prix offert par M. l'abbé Paul De-guire, pour le succès; prix d'excellence et d'économie domestique; Stephen Smith, prix d'instruction religieuse, de mathématique et algèbre et d'histoire.

Allocutions par M. l'abbé T. H. Délage, curé; M. l'abbé Paul De-guire, le docteur J. A. Quintin.
O Canada et God Save the King.

leyfield, le 25 juin 1945, à M. et Mme Gérard Allard, née Rollande Gagnon, un fils, baptisé Joseph Sylvio Gaétan. Parrain, M. Sylvio Allard, marraine, Mlle Lucie Gougeon. Porteuse, Mme Donat Allard.

LANDRY: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 29 juin 1945, à M. et Mme Wilbrod Landry, née Jeannette Larivière, un fils, baptisé Joseph Weston Jean Jacques. Parrain, M. Weston Fooley, marraine, Mlle Yvette Larivière. Porteuse, Mlle Lucille Larivière.

ST-ARMAND: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 29 juin 1945, à M. et Mme François St-Armand, née Jeanne Léger, une fille, baptisée sous les noms de Marie Irène Céline. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Cardinal. Porteuse, Mme S. Léger.

Peter H. de M. Vinet se classe en deuxième place dans le grand prix de \$700.00

Un cheval qui bientôt sera un des plus dangereux adversaires des meilleurs chevaux de la province pour la classe 2.14, est bien Peter H. de M. Arthur Vinet, sportsman bien connu de notre ville.

En effet, ce cheval qui prenait part au grand prix de \$700.00 dimanche dernier au Parc Laval, à Ste-Rose, s'est classé pour le deuxième argent alors qu'il parcourra le mille en 2.14.

Les meilleurs chevaux de la province dans cette classe étaient présents à ces courses. M. Vinet se dit fort heureux de pouvoir compter sur ce cheval qui lui rappelle beaucoup sa fameuse jument Robina.

Miss Irene Scott a encore une fois prouvé sa supériorité sur les autres partants du grand free for all,

course qui fut tenue aux Cèdres dimanche dernier.

En parlant de Irene Scott disons que nos trois populaires sportsmen et organisateurs de courses sous harnais à Valleyfield, cherchent dans la province, des chevaux qui pourront donner du fil à retordre à Miss Irene Scott à l'occasion du prochain meeting qui sera tenu le 15 juillet prochain au terrain de l'exposition.

Il n'est donc pas nécessaire de faire grands éloges de ces chevaux, puisque que si l'on peut trouver trois ou quatre chevaux de ce calibre, les amateurs de courses de Valleyfield et des environs assisteront alors à des courses comme Blue Bonnets ne pourra jamais en présenter.

Mme R. Dumouchel décédée lundi dernier après une longue maladie, à l'âge de 26 ans

Après une longue maladie, est décédée Mme Raphaël Dumouchel, née Rita Lalonde, fille de Mme Vve Zénon Lalonde, de Valleyfield.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, M. Raphaël Dumouchel, deux enfants: Gilles, âgé de 5 ans, et Madeleine, âgée de 2 ans; elle laisse aussi pour pleurer sa perte, sa mère, Mme Vve Zénon Lalonde; six soeurs: Mme Paul Henri Mercier, née Yvonne Lalonde; Mme Célestin St-Michel, née Alexina Lalonde; Mme Aimé Cousineau, née Bia Lalonde; Mme Roméo Tessier, née Louisa Lalonde; Mme Léo Leduc, née Simone Lalonde et Mlle Lucille Lalonde; quatre frères: MM. Henri Lalonde, Emery Lalonde, Ernest Lalonde et Oscar Lalonde.

Plusieurs beaux-frères et belles-soeurs dont: M. P.-H. Mercier, Célestin St-Michel, Aimé Cousineau, Roméo Tessier, Léo Leduc, Guillaume Dumouchel, Armand Dumouchel, Emile Dumouchel, Rolland

Théorét, René Sauvé, Adelbert Trotier et Emile Poirier; ses beaux-parents: M. et Mme Ovide Dumouchel; ses belles-soeurs: Emérencienne Philie, Ariane Légaré, Jeannette Leduc, Juliette Leduc, Gilberte Dumouchel, Rosanna Dumouchel, Béatrice Dumouchel, Yvonne Dumouchel, Florida Leduc, Lucienne St-Michel, Couronne Marcotte, Germaine Roy.

Le service funèbre fut chanté à 9.30 heures mercredi matin en la cathédrale de Valleyfield et l'inhumation eut lieu au cimetière de Valleyfield.

M. Raphaël Dumouchel tient à remercier sincèrement tous ceux qui à l'occasion de cette épreuve, ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, par bouquets spirituels, tributs floraux ainsi que tous ceux qui ont rendu un dernier témoignage d'amitié à la dépouille mortelle de Mme Raphaël Dumouchel.

ETATS CIVILS

Naissances

LEGER: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 28 juin 1945, à M. et Mme Armand Léger, née Hermine Morais, un fils, baptisé Joseph Marcel. Parrain et marraine, M. et Mme Félix Allard. Porteuse, Mme Pierre Lavoie.

LEDUC: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 27 juin 1945, à M. et Mme J.-Paul Leduc, née Léa Dubois, une fille, baptisée Marie Corine Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Leduc. Porteuse, Mlle Thérèse Leduc.

VIGNEAULT: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 26 juin 1945, à M. et Mme Léo Vigneault, née Thérèse Boivin, une fille, baptisée Marie Corine Lise. Parrain, M. Gaston Paquette, marraine, Mlle Marie-Claire Laforme. Porteuse, Mlle St-Germain.

PATENAUDE: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 25 juin 1945, à M. et Mme Gaston Patenaude, née Anne Marie Prévost, une fille, baptisée Marie Blanche Denise. Parrain et marraine, M. et Mme Théodore Patenaude. Porteuse, Mlle Lucille Patenaude. L'enfant fut baptisée par M. l'abbé St-Aubin, curé.

LAGANIERE: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 26 juin 1945, à M. et Mme Gérard Laganière, née Marcelle Richard, un fils, baptisé Jo-

seph Albert Gilles. Parrain, M. A. Fournier, marraine, Mme J. Wodell. Porteuse, Mlle Lucille Richard.

PAQUETTE: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 26 juin 1945, à M. et Mme Roland Paquette, née Lucille Daoust, un fils, baptisé Joseph Jacques André. Parrain, M. Gérard Paquette, marraine, Mme Médéric Paquette. Porteuse, Mlle Lydia Tremblay.

FILIATRAULT: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 29 juin 1945, à M. et Mme Rodolphe Filiatrault, née Marguerite Tono, un fils, baptisé Joseph David. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Filiatrault. Porteuse, Mlle Honey.

POULIOT: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 23 juin 1945, à M. et Mme Wellie E. Pouliot, née Béatrice Dorval, une fille, baptisée Marie Béatrice Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme F. K. Dorval. Porteuse, Mme E. L. Neal.

LEPAGE: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 25 juin 1945, à M. et Mme Maurice Lepage, née Liliane Morrissette, un fils, baptisé Joseph Achille Jean-Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Achille Lepage. Porteuse, Mme Marie Claire Lepage. L'enfant fut baptisé par M. l'abbé Amyot.

ALLARD: A l'Hôtel-Dieu de Val-

'Aux parents de Beauharnois'

Tout au début de ces vacances, nous lançons un pressant appel aux parents de Beauharnois, en faveur de l'Oeuvre des Vacances. Je ne viens pas faire de la poésie ou de la littérature, mais un plaidoyer pour cette organisation.

Nous avons besoin de votre coopération et de votre concours dans cette oeuvre si bienfaisante. Plusieurs, malheureusement se désintéressent complètement, de voir à ce que les vacances de leurs enfants, soient fructueuses à tout point de vue.

Nous savons très bien que seuls, vous ne pouvez suffire à vous occuper de deux ou trois ou de quatre ou cinq enfants durant les vacances, dans l'organisation de leurs loisirs. Aussi les Voltigeurs vous viennent-ils en aide, en vous déchargeant de leurs présences pendant un certain temps durant la journée.

Notre but est la formation de l'âme chrétienne. Nous organisons les vacances de vos enfants, afin de leur éviter l'influence mauvaise du désœuvrement, auquel ils sont exposés au cours des deux mois d'été. C'est pour enrayer ce mal, à savoir que des jeunes, de très jeunes même s'amuse sans surveillance dans des ruelles, des fonds de cours, des terrains vacants; ces endroits sont souvent des écoles de vice, où

l'enfant perd la pureté, cet ornement précieux de sa jeune âme.

Les Voltigeurs sont une protection garantie pour l'enfant et une aide appréciable pour les parents. C'est aussi une oeuvre éminemment sociale puisqu'ils viennent en aide à la famille et par conséquent au bien-être de toute la société. Remarquez bien chères mamans, que la plupart du temps, si un de vos enfant quitte le droit chemin, cela est dû à des vacances qui ont été funestes pour lui. N'allez pas conclure par là, que les vacances sont mauvaises, mais elles sont dangereuses, de là, la nécessité de rendre leurs vacances saines et exemptes des périls que l'oisiveté multiplie tout au cours de leurs vacances.

Si vous aimez réellement vos enfants, vous les enverrez aux "VOL-TIGEURS". Surement ils y trouveront certains défauts, certaines déficiences dans l'organisation, mais dites-vous bien que rien n'est parfait sur terre et que malgré tout, ils auront plus à y gagner qu'à y perdre.

Soyez fermes et persévérants pour les envoyer chaque matin aux jeux et même à la messe. N'ayez crainte pour leur santé. Le passé a prouvé que ceux qui furent assidus à la messe sur semaine durant les va-

cances n'ont pas été les plus malades.

L'enfant qui vient jouer avec des compagnons, participe aux mêmes jeux, aura à développer certaines vertus, à faire disparaître certains défauts, et cela sera tout à son avantage.

Tout mettre en commun, échanger, faire équipe, voilà qui peut sembler bien attrayant, mais aimer et servir l'équipe nous obligera sans aucun doute à endurer, à souffrir de l'équipe et pour l'équipe. Les psychologues nous défient de trouver sur toute la machine ronde, deux hommes qui soient égaux d'humeur et de tempérament. N'est-ce pas cette diversité elle-même qui nous personifie? Nous savons d'ailleurs fort bien, par notre seule expérience, qu'au sein de notre petit noyau, il n'y a pas d'unification possible, mais il doit y avoir union, et cette union doit se faire dans la charité.

Alors il va falloir pâtir, endurer, pour l'équipe, se sacrifier, consentir à ne pas agir de notre propre chef, en un mot faire abstraction de moi pour employer le nous. Ils devront combattre l'individualisme sous toutes ses formes: l'ambition, l'envie, l'orgueil.

Ils auront à exercer l'abnégation, l'admiration mutuelle, l'application à servir. Seulement à ce point de vue, il serait suffisant pour que vos enfants se rendent aux jeux. Si

(Suite à la page 12)

Un incendie détruit la maison de M. F. Brisson, samedi à 2h.

Un incendie, dont l'origine est encore inconnue, a causé des dommages considérables à la propriété de M. Félix Brisson, domicilié au numéro 70, de la rue Cossette, à Valleyfield. Quand les pompiers, sous la direction du Chef Lanctôt arrivèrent sur les lieux, le feu s'était propagé complètement à l'étage supérieur de la maison.

Cet incendie s'est déclaré vers les 2.00 heures, samedi après-midi dernier et les pompiers eurent à combattre le feu pendant une heure complète. Deux jets d'eau durent être

employés afin de maîtriser complètement l'incendie.

On rapporte que les dommages sont très considérables.

Un feu de cheminée s'est déclaré à la demeure de M. André Sarazin, 4, rue Ellice, jeudi dernier. On ne rapporte aucun dommage.

Un feu de cheminée s'est déclaré par nos pompiers samedi dernier. Le feu prit origine sur les bords du Canal de Beauharnois, près de la rue des Erables.

Les activités de R. Royer et de son club de Bouffons

Jeudi dernier le Club "Bouffons", sous la direction de R. Boyer, rendait visite à un club de la D.I.L., ce club portait le nom de L.P. & G.

La partie fut disputée au terrain de balle-molle à la D.I.L. La joute fut contestée au possible et les Bouffons réussirent 7 points seulement contre les 12 de la D.I.L.

Bébé Duranceau fut le lanceur gagnant tandis que Gérard Tessier fut le lanceur perdant.

R. Royer et ses joueurs tiennent à remercier sincèrement MM. D. Smith et C. Boyer pour le bel accueil dont ils firent preuve à l'occasion de leur visite. Il est possible qu'une partie revanche soit organisée entre ces deux clubs, la semaine prochaine.

Dimanche dernier les joueurs de R. Royer se rendaient au tournoi de Bellevue. Les Bouffons eurent la tâche facile et remportèrent leur partie par le compte de 18 à 2.

Duranceau et Rapin lancèrent successivement pour les vainqueurs.

Lundi dernier la salle de billards Lécuyer rencontrait au Parc Sauvé, le club des Bouffons. Les deux clubs firent partie nulle.

Le club Bouffons par l'intermédiaire de son gérant, lance un défi à tout club du comté et des environs. Les Bouffons se disent prêts à rencontrer tout club le lundi à Valleyfield, pour ensuite pouvoir se reprendre, ou donner une partie revanche sur le terrain de l'adversaire.

R. Royer mentionna les endroits suivants, auxquels le défi s'adresse particulièrement :

ON DEMANDE

Femmes ou filles d'expérience demandées pour métier de tisserands. S'adresser à

HUNTINGDON WOOLLEN MILLS, LTD. HUNTINGDON

Aucun permis du Service Sélectif requis.

Beauharnois, Ste-Martine, St-Louis, Coteau-du-Lac, Ormstown et Huntingdon.

Ceux qui se sentent capable de relever le défi n'ont qu'à communiquer avec R. Royer de Valleyfield.

Conseil de la ville de Beauharnois

Assemblée du 18 juin 1945

Etaient présents: Son Honneur le Maire H. Roy, les échevins Maurice Leduc, Joseph Deneault, Raoul David et J.-Emile Lemay.

Il fut proposé par l'échevin J.-Emile Lemay, secondé par l'échevin Joseph Deneault, que le plan de la subdivision des parties de lots 111-112 du cadastre officiel de la Ville de Beauharnois, tel que soumis par M. Gabriel Hurtubise, i.c.a.g., soit approuvé par ce Conseil. Adopté unanimement.

Lecture est donnée d'une lettre en date du 15 juin 1945, de M. M. Racine et Fils, par laquelle ils demandent une entrée pour leur manufacture située rue Brown, ils demandent également un tuyau à l'eau, un peu plus gros que celui d'un demi-pouce qu'ils ont actuellement.

L'échevin J.-Emile Lemay propose, secondé par l'échevin Joseph Deneault, que le trottoir rue Ellice, côté nord, entre Beauce et Ste-Catherine, soit reconstruit et que le contrat soit accordé à M. Alphonse Faubert, au même taux que sa soumission. Adopté unanimement.

Lecture est aussi donnée d'une lettre en date du 16 juin, 1945, de M. M. St-Denis, de l'Association des Jeunes Laurentiens de Beauharnois. M. St-Denis invite les membres du Conseil, à assister à la fête qui aura lieu au Parc Sauvé, à l'occasion de la St-Jean-Baptiste, dimanche, le 24 juin 1945.

Il est proposé par l'échevin J.-Emile Lemay, secondé par l'échevin

LUTTE
Aréna
DE
Valleyfield
DIMANCHE, LE
8 JUILLET
 FINALE
LARRY RAYMOND
 - VS -
HARRY MADISON
 2 dans 3
 SEMI-FINALE
MERVEILLE
MASQUEE
 - VS -
FRANK VALOIS
 2 — Préliminaires — 2
 ADMISSION:
 Réservée:
 2 dernières rangées - \$0.75
 2 premières rangées - \$1.00
 Générale - - - \$0.50
 Pour réservations Tél. 1292

L'adoption d'une résolution d'une grande importance obtenue par la C. de Commerce

Résolution qui sera envoyée au gouvernement — Plusieurs membres de Valleyfield — M. Jos. Primeau sera candidat officiel au poste de président de la Fédération des Chambres de Commerce junior de la province

Dimanche dernier avait lieu à Laprairie le grand congrès annuel des Chambres de Commerce de la région du Richelieu.

Plusieurs chambres de commerce cadettes étaient représentées, dont celle de Beauharnois, St-Timothée, Acton-Vale, St-Hyacinthe, Sorel, Laprairie, St-Rémi et Valleyfield.

Parmi les congressistes on remarquait, de Valleyfield: M. et Mme Maurice Lapointe, président de la C. de C. junior de Valleyfield, M. et Mme Jos. Primeau, M. Lucien Monette, M. Robert Sauvé, M. Alcide Daoust, M. et Mme Roland Côté, M. et Mme Lucien Aubin, M. Henri Dorais, M. Claude Marchand et M. Hervé Brisebois.

La C. de C. junior de Valleyfield a reporté un grand succès en réussissant à faire adopter la résolution voulant que le gouvernement Provincial adopte un règlement par lequel il fixerait la fermeture uniforme de tous les magasins. Copie de cette résolution sera donc envoyée au gouvernement provincial pour fin d'étude.

Le nouveau président pour le terme 1945-46 pour la région du Richelieu est M. Adrien Gagnon, de Acton-Val; 1er vice-président, M. Victor Bibeau de St-Hyacinthe; 2e vice-président, M. Gaston Sabourin de St-Jean.

Le congrès a aussi choisi M. Joseph Primeau, de Valleyfield, pour être le candidat officiel de la région du Richelieu, à la présidence de la Fédération des Chambres de Commerce junior de la province.

La journée fut des plus intéressantes et une assemblée générale fut tenue dimanche après-midi, tandis que les dames assistaient à des courses de chevaux organisées spécialement en leur honneur. Un coquetel fut servi à l'hôtel Touriste, suivit d'un banquet et d'une grande danse à l'hôtel Larivière.

Comme on peut le constater, Valleyfield et sa Chambre de Commerce junior fut fort à l'honneur au cours de ce congrès.

M. Leduc, que M. Gaston Gendron soit et il est par les présentes, autorisé à réinstaller le système de chauffage à l'huile à l'Hôtel de Ville. Adopté.

Il est proposé par l'échevin J.-Emile Lemay, secondé par l'échevin J. Deneault, que comme les travaux préliminaires à l'ouverture de la rue St-Charles, entre la rue Ste-Catherine et le Chemin de la Beauce, l'ingénieur Fabius Ruel soit demandé pour établir les niveaux; que la St-Lawrence Alloys soit autorisé à transporter la terre pour

remplir la coulée, sise à l'arrière de la propriété de l'Howard Smith Paper Mills Ltd.

Il est proposé par l'échevin Raoul David et secondé par l'échevin J.-Emile Lemay, que le Surintendant des Travaux Publics, répare le trottoir à l'entrée du garage de M. Antoine Primeau ainsi qu'une partie de la rue en ce même endroit. Adopté.

L'échevin J.-Emile Lemay propose, secondé par l'échevin Joseph Deneault, qu'un puisard soit installé à l'extrémité sud-est de la rue Brown. Adopté.



Maintenant, peut-être voulez-vous un tracteur...

Le Rouge et La Grise ont fait un bon travail et ils peuvent fournir encore un bon effort.

Néanmoins, vous désirez peut-être accélérer les travaux de ferme en employant un tracteur pour les labours, les semences et la récolte.

Peut-être voulez-vous améliorer votre ferme: réparer la grange, en bâtir une nouvelle, refaire vos clôtures, mieux drainer vos champs, acheter un taureau de race pour accroître la qualité de votre troupeau, aménager un

système électrique ou parfaire celui que vous avez déjà?

Vous songez aussi aux graines de semence, à l'alimentation de votre bétail, aux engrais. Et tout cela exige de l'argent — plus d'argent, probablement, qu'il ne s'en trouve à votre compte de banque. Si tel est votre cas, voyez le gérant de votre succursale et exposez-lui en toute confiance vos besoins financiers. Vous apprécierez la considération qu'il accordera à vos problèmes et à vos projets.

BANQUE DE MONTRÉAL
 au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817



Succursale de Valleyfield: J. G. FORTIER, Gérant
 Succursale de Huntingdon: W. K. POPE, Gérant

QUATRE
générations
de femmes heureuses
 ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

PÂLEUR, FAIBLESSE, MANQUE D'APPÉTIT, TROUBLES FÉMININS SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO AMERICAINE LTEE 1566, RUE ST DENIS, MONTRÉAL 18

5000 personnes au festival de la police

30 prix de présence tirés au sort — Les "Flying Marinos" — Une équipe sur patins à roulettes — Courses de motocyclettes — Courses en bicyclettes

C'est devant une foule monstre que s'est terminé le troisième Festival de la Police dimanche soir dernier. Les estrades étaient remplies à pleine capacité tandis que des milliers de personnes se massaient près de la scène.

Samedi dernier, il y eut au cours de l'après-midi, la représentation dite "pour les enfants", à laquelle près de 1000 enfants assistaient. Au cours de cette représentation il y eut courses en bicyclettes, courses à pieds et de nombreuses autres représentations.

Samedi soir une première représentation fut donnée par la troupe de Charles Lajoie. On y vit évoluer tour à tour, The Flying Marinos, le Capitaine Tyler et ses animaux savants, la fa-

mille Patry, évoluant sur patins à roulettes ainsi que de nombreux autres actes.

Dimanche après-midi, sous un beau soleil, les estrades se remplirent de nouveaux, pour assister aux courses de motocyclettes. Les courses furent des plus contestées en plus d'être menées à très vive allure.

Un concours de souque-à-la corde eut lieu entre une équipe formée des habitants du quartier Bellerive et ceux du quartier de l'Ouest. L'équipe de l'Ouest remporta les honneurs de ce concours.

Dimanche soir c'est devant près de 5000 personnes que se sont déroulées les dernières phases du troisième Festival de la Police.

La représentation commença

vers les 9.00 pour ne se terminer que vers minuit. Les numéros se succédèrent les uns aux autres de telle manière que les spectateurs n'eurent pas à attendre de longs moments entre chaque acte.

On y vit évoluer Jimmy, "The One-man Band", lequel joue à la fois: de l'accordéon, du violon, du tambour, de la guitare et de la musique à bouche. Cet acte fut des plus goûtés de la foule, et il fut rappelé plusieurs fois.

Le Capitaine Tyler, les Flying Marinos, la famille Patry, pour ne nommer que quelques uns de ceux qui firent les délices des spectateurs, évoluèrent tour à tour devant une foule dont l'enthousiasme se traduisait par des applaudissements prolongés.

La représentation du dimanche soir était sous la présidence conjointe de M. le chef de police, Rosario Lanctôt et de Son Honneur le maire Robert Cauchon

ainsi que tous les membres du conseil de ville, accompagnés de leurs épouses.

Vers la fin de la soirée, une trentaine de prix de présence furent tirés au sort. Ces prix furent gracieusement fournis par les marchands locaux.

L'Harmonie de Valleyfield fit les frais de la musique, et ses pièces furent très goûtées du public. M. Raymond Denhez était au pupitre de direction.

La Merveille Masquée contre Frank Valois à la prochaine séance de lutte à l'aréna

Harry Madison contre Larry Raymond dans la finale — Un combat revanche entre Délisle et McCoy — Un nouvel arbitre

A la reprise des séances de lutte, présentées par Bob LeBel, à l'aréna de Valleyfield, les amateurs de lutte auront l'avantage de voir à l'oeuvre, dimanche prochain, la Merveille Masquée contre le populaire Frank Valois, dans un combat spécial de 30 minutes.

Valois, que tout le monde connaît, est un des plus populaires lutteurs jamais sortis du Québec. Il aura comme adversaire un lutteur qui a adopté comme spécialité: la brutalité. Il n'est donc pas nécessaire de dire que ces deux lutteurs nous en feront voir de toutes les couleurs dimanche prochain.

La finale mettra aux prises le fougueux Harry Madison contre le scientifique Larry Raymond dans un combat de 2 dans 3. Ce combat est pour déterminer un

aspirant logique au titre de Georges Cagney, champion du monde poids lourd junior.

McCoy aura la chance de se reprendre dimanche prochain alors qu'il rencontrera de nouveau son ennemi de toujours: Tiger Délisle. Comme on le sait, à la sortie de l'aréna, il y a quinze jours, McCoy perdit complètement la tête et voulut faire un mauvais parti à son adversaire. Ce n'est qu'après une intervention rapide de Paul Lari-vière qu'on put enfin calmer McCoy.

Pour cette raison Lebel a bouclé un combat de plus grande durée entre ces deux gladiateurs et nous les verrons à l'oeuvre dans un combat de 30 minutes.

La préliminaire mettra aux prises le scientifique Bob McNab et Georges Brown dans un combat de 20 minutes.

Grattan Henley a fini 6-5-5 aux courses de Laprairie

Saratoga est défait par Guy H. — Un cheval importé au coût de \$6,500 — Plus de 6000 personnes assistent aux courses de Laprairie

Saratoga, le rapide coursier qui venait enlever les principales épreuves de la saison dernière dans le monde des courses sous

harnais, a connu la défaite dimanche après-midi à sa première course de l'année dans la région de Montréal.

Partant dans le derby de Laprairie pour une somme de \$2,000 dimanche après-midi à Kempton Park, le porte-couleurs de Mme Lucien Lachapelle, de Sorel et Léger Drolet, de Québec, a fini 2-2-3.

C'est Guy H., le cheval importé des Etats-Unis l'hiver dernier par M. Ernest Catley de Montréal pour un montant que l'on a dit être de \$6,500, qui a remporté les honneurs de cette première grande classique de la saison dans le monde des trotteurs et des ambleurs.

Une foule de six mille personnes a assisté à ce derby. Guy H a gagné la première épreuve en 2.06½, le temps le plus rapide enregistré à date au pays cette année.

(Suite à la page 10)

POUR MAL de TÊTE et AUTRES DOULEURS



PARADOL
du Dr. Chase



De l'uniforme au complet

PROCUREZ-VOUS UN COMPLET EN

Gabardine ou Worsted Importé

fait sur mesures en présentant votre certificat de priorité.

Service de 10 jours après le 15 juillet

pour les combattants qui changent de l'UNIFORME au COMPLET

Nos vêtements sont reconnus pour leur coupe et leur qualité.

Rendez-vous aujourd'hui chez

Lucien Leduc

18, rue du Marché

Tél. 1292

Valleyfield, P.Q.

SOYEZ FORTS

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE, COURBATURES,
NERVOSITÉ, ÉPUISEMENT,
FATIGUE HABITUELLE,
MANQUE D'APPÉTIT...

**PRENEZ LES
PILULES MORO**

1566 ST-DENIS, MO

Plus de 250 personnes assistent à la fête du nouveau club Rotary à Valleyfield

Délégations de toutes les villes environnantes — De nombreux cadeaux présentés au Club Valleyfield — Allocutions des invités d'honneur

Près de 250 personnes ont assisté à la cérémonie de la remise de la charte au nouveau Club Rotary, à Valleyfield, jeudi soir dernier. M. John Brownell, d'Alexandria Bay, gouverneur du district, remit cette nouvelle charte aux membres du club Rotary de Valleyfield.

La soirée était sous la présidence de M. Jean-Marie Lachance du club de Montréal. Au début de la soirée un léger goûter fut servi aux membres du club local et aux nombreux invités de la ville de Valleyfield et des clubs étrangers.

Le Chalet du Parc Sauvé, spécialement décoré pour cette occasion, était le lieu de rendez-vous des dignitaires venus en notre ville pour assister à cette cérémonie.

Son Honneur le maire Robert Cauchon de Valleyfield, souhaita la bienvenue aux visiteurs et assura les membres du Club Rotary de sa collaboration en tout temps. Il loua les buts des clubs Rotary qui

sont organisés pour faire du bien à leurs concitoyens.

M. Arthur Lagueux, président du Rotary de Québec, et M. John Brownell, gouverneur, firent l'historique des Rotary. Ils rappelèrent la valeur du Rotary et son sens d'amitié en tout temps. "Il y a 40 ans, dirent-ils, un homme qui ne se plaisait pas beaucoup à son environnement, décida de former un club qui s'appelle aujourd'hui Rotary. Cet homme voulait faire du bien à ses concitoyens."

Il y a actuellement plus de 5400 clubs Rotary dans le monde. Valleyfield, avec ses 27 membres actuels, progressera avec les années et nul doute que cette ville saura continuer de faire honneur à sa province et à son pays, déclara M. Brownell.

Après la remise de la charte et la présentation des membres à l'assistance, les membres des clubs Rotary de Montréal, Malone, Hull, Lachue, Westward, Westmount, Brockville, Huntingdon et autres, présentèrent de nombreux cadeaux au Club Valleyfield.

Me Gontran Saintonge, président du Club Valleyfield, déclara que les Rotariens à Valleyfield feraient toujours tout en leur possible pour remplir fidèlement les traditions des Rotariens au cours des années à venir. Il remercia aussi les délégués des clubs voisins qui étaient venus honorer le Club Valleyfield à l'occasion de la remise de la charte.

A la table d'honneur on remarquait: S.H. le maire Robert Cauchon, MM. de Gaspé Beaubien, J. M. Lachance, John Brownell, Arthur Lagueux, Gontran Saintonge et autres.

Grattan Henley...

(Suite de la page 9)

Brady Hanover, qui appartient maintenant à M. Côté, de Québec, et que pilotait Cantin, a livré une belle lutte à Guy H. et à Saratoga. Après avoir fini 4e dans la première épreuve, il a fini premier puis second dans les deux suivantes.

Six chevaux ont répondu au signal du départ par le vétérinaire Félix Saint-Vincent. Pioneer Hanover a fini 3-4-4. Time Table a fini 5e dans la première épreuve puis a été retiré. Grattan Henley, à Eugène Leboeuf de Beauharnois, a fini 6-5-5.

M. Alcide Lefebvre...

(Suite de la page 3)

quante personnes. Le banquet fut présidé par le curé de la paroisse, M. l'abbé Julien, qui était assisté du maire de la paroisse, M. Brault, accompagné de son épouse.

Prenaient place à la table d'honneur, outre le curé, le maire et la mairesse: S. E. Mgr Prud'homme, M. et Mme Lefebvre, père et mère du nouveau prêtre; M. l'abbé Labelle, représentant du séminaire des Missions étrangères; les proches parents du nouveau prêtre prenaient place à une même table.

M. le curé Julien présenta Son Excellence qui fit d'autres remarques appropriées à la fête, sur le rôle divin du prêtre et sur la noblesse de sa mission dans le monde. Son Excellence rapella que la vie de missionnaire est une vie de dévouement et d'abnégation, et que le missionnaire continuait dans toute sa plénitude, l'oeuvre du Christ.

M. l'abbé Labelle, qui fut longtemps prisonnier des Japonais, aux Philippines, parla du grand besoin de missionnaires dans cette partie du monde. Il dit que dans la paroisse où il se trouvait, avant d'être pris par les Nippons, quatre prêtres ont dû, au cours d'une seule année, baptiser 12.000 nouveaux fidèles, consacrer 900 mariages et cela, au milieu de toutes les autres besognes auxquelles ils devaient consacrer leur temps.

M. Michel Lefebvre déclara qu'il était heureux de donner l'un de ses fils à l'Eglise, et que si jamais il était appelé à aller en mission, où que ce soit dans le monde, il en ferait de nouveau le sacrifice pour ne pas contre-carrer les desseins de la Providence. Il rappela que le jeune prêtre venait de recevoir un don que jamais rien ne pourrait lui ravir, et que c'était le plus beau cadeau de sa vie qu'il venait de recevoir le matin même des mains de S. E. Mgr Prud'homme.

Le nouveau prêtre remercia tous ceux qui ont collaboré à la préparation de sa vie sacerdotale, depuis le consacrant, ses parents jusqu'au séminaire de Valleyfield, dont il est un ancien élève, pour la formation religieuse solide qu'ils lui ont donnée durant les huit années qu'il y passa.

M. l'abbé Frédéric Amyot, de la cathédrale de Valleyfield, a aussi dit quelques mots bien à propos au nom des anciens de Saint-Etienne qui ont embrassé la vie religieuse, au nombre d'une dizaine, et il a terminé en formulant l'espoir que durant les prochaines années, nombreux seront les jeunes gens de Saint-Etienne qui se consacreront à Dieu.

On lisait en 1936

(Suite de la page 3)

duisit samedi soir sur le chemin de ligne à environ un mille de la traverse Côteau-Valleyfield. M. Napoléon Plante revenait en automobile de son camp d'été et faisait la file derrière deux compagnons de vacances: un ami de Montréal et E. Plante. Une automobile apparemment conduite par un homme ivre s'en venait dans la direction inverse et tiraient des bordées. Les deux compagnons évitèrent difficilement la collision, l'un d'eux passant à gauche du chemin. Mais il n'en est pas de même pour la dernière voiture. M. Napoléon Plante, le chauffeur, passe à l'extrême bord du chemin; l'herbe fait déraiser les roues et l'auto capote dans le fossé.

La future église de Bellefleur dont on commence la construction, sera à l'extérieur, d'aspect

Qualité sans Egale

THÉ ET CAFÉ

"SALADA"

45e anniversaire de mariage de M. et Mme Isaie Dagenais de Beauharnois

Dimanche dernier, avait lieu, chez M. et Mme Armand Dagenais, de Beauharnois, une réception surprise donnée à l'occasion du 45e anniversaire de mariage de M. et Mme Isaie Dagenais. Cette réception avait été organisée par les enfants des jubilaires.

Parmi les invités, on remarquait: Mlle M.-A. Amyot, M. et Mme Antonio Dubuc de Beauharnois, MM. et Mmes P. Boily et M. Monette de Montréal, M. et Mme A. Dagenais, Mlles Suzanne et Gertrude Dubuc, de Beauharnois, Mlles Thérèse et Carmen Boily, Nicole Monette de Montréal, Mlle Madeleine Dagenais et

M. Philippe Dubuc de Beauharnois, M. Jean-Guy Boily de Montréal, et M. André Dagenais de Beauharnois.

Un magnifique bouquet de fleurs fut présenté aux heureux jubilaires par leurs petites-filles Mlles Nicole Monette et Carmen Boily, accompagné de souhaits de santé, longue vie et bonheur; le tout reçu avec émotion, de la part des jubilaires.

Tous se quittèrent, apportant un précieux souvenir de cette réunion familiale et avec l'espoir de se réunir de nouveau, dans cinq ans, pour fêter les noces d'or.

franchement moderne. C'est ce que nous déclare M. Jean Marie Lafleur qui en collaboration avec M. J.-N. Audet en a tracé le plan.

Les membres de l'exécutif travaillent activement à l'organisation de l'exposition de Valleyfield. M. Jacques Malouin, N.P., nous dit que l'exposition de cette année marquera un immense progrès.

Une rumeur circule à Montréal cette semaine. On croit en certains milieux que M. Paul Gouin abandonnerait le comté de l'Assomption et se présenterait dans Beauharnois.

Après une année fructueuse, la chorale Ste-Cécile permet des vacances à ses membres. Les

chantres alterneront au cours des mois de juillet et août pour le service du culte.

Lucien Leroux se présentait ces jours derniers au poste de police portant les débris d'une bicyclette que M. Albert Loisel avait écrasée avec son automobile. La bicyclette aurait été appuyée le long du trottoir lorsque M. Loisel recula son auto pour reprendre le centre du pavé.

Le club Champlain recevait lundi soir dernier la visite du Sault-au-Récollet. La partie commença à 7.45 h. et fut très contestée. Une foule nombreuse s'était rendue sur l'estrade pour assister à cette rencontre qui fut suivie de la partie de baseball à dos de mule.

PEPSI-COLA

Suivez la foule vers Pepsi!

PEPSI-COLA

PEPSI-COLA

IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX

Maintenant! Plusieurs Boîtes par Client tant qu'il y en a.

Soupe aux Légumes

Condensée

HEINZ

Demandez à votre épicière un exemplaire GRATIS du livret intitulé: "57 Manières d'Employer les Soupes Condensées Heinz."

3 VARIÉTÉS DÉLICIEUSES

- 1 Soupe aux Légumes Condensée Heinz
- 2 Soupe aux Légumes Condensée Heinz Sans Viande
- 3 Soupe aux Légumes Verts Condensée Heinz

57

DANDURAND & FRERE

BOIS DE CONSTRUCTION

FINISSONS D'INTERIEUR — BOIS DE DIMENSIONS
TOITURES D'AMIANTE

DONNACONNA (BOIS D'ISOLATION)

Téléphones:— Résidence 431; Bureau 540
près de la Gare du New-York Central

RUE JACQUES-CARTIER VALLEYFIELD, P.Q.

Casier postal 539.

20e anniversaire de vie sacerdotale de Monsieur le curé Lucien Poirier

Le curé de la paroisse de St-Stanislas-de-Kostka est fêté à l'occasion de son 20e anniversaire de prêtrise

Les Enfants de Marie de St-Stanislas de Kostka n'ont pu laisser passer inaperçu le 20e anniversaire d'ordination sacerdotale de leur Pasteur, M. le curé L. Poirier, sans lui témoigner une marque de vive reconnaissance pour le dévouement inlassable qu'il prodigue à ses paroissiens.

La messe du 29 juillet fut donc célébrée à ses intentions et le chœur de chant des jeunes filles exécuta la Messe des Anges avec accompagnement de musique.

Le modeste autel de notre chapelle paré de draperies de velour rouge et de satin blanc auxquelles s'ajoutaient de belles roses jaunes donnait un aspect solennel à cette fête paroissiale.

M. le curé, très vivement touché de cette agréable surprise raconta aux cours d'une petite allocution les traits marquants de sa vie sacerdotale.

Trois intentions principales disait-il, lui commandaient de célébrer le saint sacrifice avec plus de ferveur: 1—Le grand désir qui l'anime de devenir un saint; 2—La perspective de relever de ses ruines notre beau temple détruit par l'incendie en juillet 1944 et 3—Une pensée plus particulière pour son père qui n'a pas eu le bonheur de voir à l'oeuvre deux de ses fils, prêtres pour l'éternité.

M. le curé remercia de la découverte qu'il fit en se revêtant des ornements sacerdotaux, "des mains bien discrètes avaient déposé entre l'amict et l'aube, un bouquet spirituel ainsi qu'une enveloppe garnie

d'un beau montant d'argent que lui offraient les Enfants de Marie de sa paroisse.

Il distribua à chacun une image-souvenir.

Monseigneur J.-Oscar Julien rendait visite aux paroissiens de St-Stanislas dimanche, le 1er juillet. Il tendit alors la main aux fidèles qui répondirent très généreusement à son appel.

Naissance
Le 29 juin 1945, à Mme Orphée Viau, née M.-Ange Legault, une fille, baptisée sous les noms de Marie Berthe Claudette. Parrain, M. Jean-Claude Viau; marraine, Mlle Pierrette Viau. Porteuse, Mme Lionel Ladouceur. Sincères félicitations.

Cosy Parlor remporte une autre victoire

Jeudi soir dernier au Parc Sauvé avait lieu une partie de balle-molle entre le club Cosy Parlor et l'équipe de la Pool Room Lécuyer. Cette dernière équipe montra beaucoup de combativité car le pointage ne s'éleva qu'à 6 à 4.

Le gérant Rosaire Laplante dont le club, le Cosy Parlor, n'a perdu aucune partie cette saison et espère continuer ainsi, lance un défi à tout bon club afin de prouver à la population de Val-

REPRESENTANT



Le président de la Commission des Prix, M. Donald Gordon, annonce la nomination de M. ALFRED SAVOIE au poste de représentant des Prix et Approvisionnements dans la métropole et la région de Montréal. M. Savoie succède à M. L.-C. Robitaille qui quitte ces fonctions pour devenir président de la Commission municipale du service civil.

Valleyfield que le Cosy Parlor est le meilleur club de balle-molle cette année.

Pour toute information adressez-vous à M. J.-Denis Dandurand, publiciste et organisateur du club Cosy Parlor.

Les ventes de la Corporation des biens de guerre se chiffrent par \$3,318,000

Les ventes de la Corporation des biens de guerre aux associations de secours — l'UNRRA et la Fédération canadienne des fonds de secours aux Nations-Unies — se sont chiffrées jusqu'ici par \$3,318,000, ont annoncé, hier soir, M. J.-P. Gledhill, gérant des ventes de la Corporation et M. J.-A. LaPlante, qui dirige les opérations du Dépôt de récupération de la Corporation, à Valleyfield (Qué.).

Les ventes à l'UNRRA, effectuées par l'entremise de la Commission canadienne de l'exportation et la Commission canadienne d'aide mutuelle, se sont élevées à \$2,635,000, alors que les ventes à la Fédération canadienne des fonds de secours aux Nations-Unies, par l'entremise de la Croix-rouge canadienne, se sont chiffrées par \$683,000. Toutes ces ventes comprenaient des vêtements et chaussures déclarés surplus par les forces armées canadiennes, puis réparés et emballés au Dépôt de récupération de la Corporation des biens de guerre, à Valleyfield.

Il y a quelque temps, la Fédé-

ration canadienne des fonds de secours aux Nations-Unies, à elle seule, a acheté des vêtements et chaussures qui seront distribués en Norvège, en Hollande, en Tchécoslovaquie, en Grèce, dans le Luxembourg, en France, en Belgique et en Yougoslavie. On y remarquait des commandes pour 100,000 vêtements de dessous; 129,000 paires de brodequins; 35,000 paires de chaussures pour hommes; 3,950 paires de chaussures pour femmes; 6,000 paires de bottes doublées de laine; 25,000 vareuses et pantalons d'uniformes de combat; 24,200 pantalons kaki et 7,240 capotes.

Valleyfield au congrès des fanfares

Aux Trois-Rivières le 22 juillet prochain

Le festival annuel de l'Association des Fanfares Amateurs de la province de Québec aura lieu cette année aux Trois-Rivières, le 22 juillet prochain, et l'on célébrera en même temps le vingt-cinquième anniversaire de fondation de la Philharmonique de la Salle, de cette ville.

En plus des seize fanfares qui composent l'Association, neuf autres corps de musique de la province ont été invités à prendre part au festival, et ces vingt-cinq fanfares grouperont plus de treize cents musiciens.

Voici plus de dix ans que l'Association des Fanfares organise un festival annuel, et celui-ci à chaque année remporté de vifs succès. Nous ne doutons pas que celui de 1945 n'intéresse au plus haut point tous ceux qui se rendront aux Trois-Rivières le 22 juillet.

La fanfare de Valleyfield, dont M. Arthur Vinet est président, assistera à ce grand congrès aux Trois-Rivières.

Lt. R.-M. Caza de St-Anicet, est décoré

Il a été créé membre de l'ordre de l'empire britannique

Le ministère de la défense nationale annonce que trois officiers de l'armée canadienne ont été créés membres de l'ordre de l'empire britannique.

Ce sont: le major Pierre-Edouard Chassé, 23 ans, de Québec; le capt. Joseph-Henri-Adélard Benoit, 38 ans, de Montréal, et le lieutenant Roger-Marc Caza, 27 ans, d'Ottawa.

Ces trois officiers ont servi sur le théâtre de guerre d'Europe occidentale.

Le lieutenant Caza est né à St-Anicet le 29 novembre 1917 et habitait Ottawa avant la guerre. Il s'est engagé dans l'armée canadienne le 2 septembre 1939 et il est passé outre-mer au mois de décembre de cette même année. Le 18 novembre 1943 il obtenait son brevet de lieutenant. Le lieutenant Caza était employé comme nouvelliste à Ottawa avant de s'enrôler dans l'armée. Sa mère, Mme Naomi Caza, habite à 362, rue Friel, Ottawa.

Chez nos hommes d'affaires

Armand Hébert
C.P.A., C.A.
Comptable public licencié
44, rue Ste-Cécile, Tél. 1501
VALLEYFIELD, P.Q.

COURTOIS, FREDETTE & CIE
Comptables agréés
Paul E. Courtois, C.A.
Rosaire Courtois, C.A.
Florian Fredette, C.A.
Paul Gauvin, C.A.
Victor Paul, C.A.
P.-Yvan Desgranges, C.A.

Philippe H. Boyer

Assurances
La Sauvegarde - La Prévoyance
92 Ch. Larocque, Valleyfield
Tél. 468-w

10 ouest, rue St-Jacques, Montréal,
MARquette 1000
Rue Ste-Cécile, Valleyfield, tél. 802

LE BUREAU D'ASSURANCES
Aumais & Aumais Enrg.
offre aux citoyens de cette ville
l'inspection de leurs polices et
ceci gratuitement.
Tél. 452 75, rue Montcalm

Joseph Primeau
Courtier en assurances

VIE - FEU - VOL - AUTOMOBILE
RESPONSABILITE - ACCIDENTS
—●—
Bur: Hotel de Ville, Tél. 282
Res.: 239 St-Laurent, Tél. 50
VALLEYFIELD

Bélanger & Godbout
ASSURANCES
48, Ste-Cécile — Valleyfield
Automobiles, responsabilité publique et patronale, Vie, Accident et Maladie, Feu, Vol, etc.



La Laurentienne Assurance-Vie La Prévoyance Assurance Générale.
J.-LEO MONTPETIT
ASSURANCES GENERALES
Saint-Timothée Tél. 1180 W 12
La Protection Nationale—L'Equitable

Ne négligez pas!

DE FAIRE EXAMINER VOTRE VUE UNE FOIS PAR ANNEE

P. J. Brodeur

Optométriste diplômé,

201, Victoria,

Téléphone 111

VALLEYFIELD, P.Q.

VOTRE SECURITE DE DEMAIN

Dépend de vos économies d'aujourd'hui
Un Dépôt annuel de \$48.00 sur un de nos Certificats d'Epargne, vous garantira dans 15 ans un capital de \$1,000.00.
Corporation de Prêt et Revenu
SIEGE SOCIAL - QUEBEC
J.-LEO MONTPETIT, ST-TIMOTHEE, P.Q.
Représentant pour le district de Valleyfield.

Achetons et vendons PROPRIETES

SAUVE & FRERES

Courtiers licenciés en immeubles.
57, rue Nicholson Tél. 706, Valleyfield, P.Q.

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

VOUS ECONOMISERIE EN VISITANT CHAQUE SEMAINE NOTRE RAYON D'ÉPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL.



TEL. 318 VALLEYFIELD

BUVEZ



... IL ETANCHE LA SOIF

Au VICTORIA

P. CHARETTE et G. GENDRON, props.

Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit.

BAR-B-Q

BIERES et VINS

Cigares - Journaux - Liqueurs
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD, P.Q.



Assortiment complet de baques et jones \$20.00 et plus

LANIEL & FILS Enrg.

HORLOGERS-BIJOUTIERS
23b, rue St-Laurent, Valleyfield

MONTRES "GRUEN"
QUALITE ET PRECISION

RADIO - EPARGNE



M. NOLASQUE APRIL, directeur de l'École d'Agriculture de Ste-Martine, (Châteauguay), qui sera l'invité du Comité agricole des Finances de guerre, au programme RADIO-EPARGNE, samedi, le 14 juillet prochain, à 6 heures p.m.

Aux parents...

(Suite de la page 7)

vous considérez les avantages ci-haut mentionnés, vous conviendrez sans peine qu'il est de votre intérêt et de celui de vos enfants qu'ils soient assidus à la messe et aux jeux.

Donc la main dans la main, nous arriverons à la fin de ces présentes vacances en face d'un succès, relatif j'en conviens, mais non moins réel; nous aurons contribué à l'avancement moral et physique de ces jeunes âmes, lesquelles seront tout disposées au mois de septembre à entreprendre une nouvelle année scolaire.

"Unissons-nous dans l'oeuvre si belle et si difficile à la fois qu'est l'éducation des jeunes".

FRANCOIS LAURIN,
séminariste.

Célébration de la...

(Suite de la page 1)

Très Saint-Sacrement en l'église paroissiale; cet office terminé, ce fut la parade, pour se rendre au Parc Sauvé, où une grande démonstration patriotique était donnée; le cortège se composait du Corps de Clairons du Collège de Beauharnois, sous la direction de M. Jean Paquin, des Jeunes Laurentiens, ayant en tête le drapeau fleurdelisé, le Conseil Municipal et les dignitaires, la Ligue du Sacré-Coeur, la L.O.C., la J.O.C., l'U.C.C., les Chevaliers de Colomb, la Chambre de Commerce des Jeunes, les Syndicats et les Unions Ouvrières de Beauharnois, et le grand drapeau national, porté par plusieurs enfants, et l'Harmonie de Beauharnois terminait le défilé.

Plusieurs milliers de personnes qui attendaient au Parc Sauvé, l'arrivée du défilé, s'étaient massés près des estrades érigées pour la circonstance et décorées de drapeaux fleurdelisés et de sapin.

Cette démonstration débuta par le salut du Corps de Clairons du Collège de Beauharnois, les invités prirent place sur l'estrade d'honneur et l'Harmonie de Beauharnois,

sous l'habile direction de M. Edouard Frappier, présenta comme morceaux d'ouverture, une marche intitulée "Dans le vieux Québec".

M. René Faubert qui agissait comme maître de cérémonie, remercia au nom des Jeunes Laurentiens, l'Harmonie de Beauharnois, qui après avoir pris part à la procession de la St-Jean-Baptiste à Montréal, a bien voulu réhausser cette manifestation patriotique, en prenant part à ce programme, malgré les nombreuses fatigues encourues au cours de cette journée. "Peu nombreux que nous sommes, nous, les Jeunes Laurentiens, avons voulu faire de ce jour, un grand jour national, c'est pourquoi, nous n'avons pas compté notre temps, pour faire de la St-Jean-Baptiste, un jour mémorable; la foule nombreuse réunie ici ce soir, est un témoignage de votre appréciation, et je tiens à vous féliciter et à vous remercier très sincèrement".

Invité à adresser la parole, Son Honneur le Maire H. Roy s'exprima ainsi: "C'est pour moi un plaisir intense de souhaiter la bienvenue à tous et je suis très heureux de constater que cette immense foule se rappelle du 24 juin, mais je ne voudrais pas que ce souvenir ne demeure qu'aujourd'hui, dans la mémoire de chacun, mais plutôt s'ancre toujours afin de vivre en harmonie, avec toutes les races."

Après l'allocution de Son Honneur le Maire, le Choeur des Jeunes Laurentiens exécuta un Chantons en Choeur intitulé "Les cloches du hameau". La foule faisait monter des notes vibrantes vers la voûte étoilée, laquelle faisait briller davantage cette grandiose fête.

L'Harmonie interpréta comme deuxième pièce musicale, la Marche Endeavor.

Le maître de cérémonie invita M. le Chanoine O. Bissonnette, curé, à dire quelques mots, voici un résumé de ce qu'il dit: "Nous sommes réunis, aujourd'hui, pour fêter la St-Jean-Baptiste, nous devons en premier lieu en faire une fête religieuse et ensuite une fête nationale; Saint Jean-Baptiste fut un homme austère, il a vécu dans le désert; il ne faut pas chercher à faire de notre vie une vie austère mais de bien pratiquer notre foi et avec cela soyez assurés que nous restons un peuple ferme."

Pour faire suite au programme, M. J. Claude Emaré chanta: "Les fleurs bleues" après quoi la chorale du Collège de Beauharnois, sous l'habile direction du Révérend Frère Hurteau, c.s.v., interpréta le chant "Vive le Canada".

Puis ce fut au tour de l'invité d'honneur, M. Emile Bouchard, directeur de la St-Jean-Baptiste de Montréal, d'adresser la parole, M. Bouchard s'exprima ainsi: "En ce beau jour, nous avons l'habitude de chanter "Rien n'est si beau que son pays et de le chanter c'est l'usage". Au jour de la St-Jean-Baptiste, il est bon de prouver ce que nous sommes et surtout de ranimer notre foi; nos aïeux ont eu à travailler à coopérer entr'eux afin de faire de notre nation une nation forte et c'est parmi la nation canadienne, que sont choisis les apôtres univer-

Courses de chevaux à Valleyfield le 15 juillet: \$1100

Les organisateurs des courses de chevaux à Valleyfield, MM. Adrien Cholle, Gaspard Crépin et Arthur Vinet, nous apprennent ce matin qu'il y aura un grand meeting à Valleyfield dimanche, le 15 juillet prochain. Des bourses au montant total de \$1100, seront distribuées aux vainqueurs.

Il y aura trois classes au programme: Free-For-All, \$500; classe 2.23, \$300, et classe 2.27, \$300.

De plus amples détails seront publiés dans la prochaine édition de ce journal.

sels, nous pouvons dire, avec orgueil, que le Canada par sa prédication catholique, peut se comparer à toutes autres nations; notre clergé qui a compris l'importance de l'éducation, s'est dévoué en s'y consacrant". S'adressant aux différentes associations réunies, M. Bouchard leur dit: "Ce n'est pas, lorsque les individus travaillent individuellement, mais en groupes, qu'ils réussissent et peuvent revendiquer nos droits et c'est en formant ainsi vos fils, qu'ils pourront chanter: "O Canada, mon pays, mes amours, je veux y vivre et y mourir".

Ce discours terminé, l'Harmonie nous fit entendre deux marches: "El Capitain" et "Ambition".

Et M. René Faubert présenta à la foule le Révérend Père Levac, c.s.v., l'auteur distingué des deux pièces qui devaient être interprétées par des artistes locaux, et ayant pour titre "Madeleine de Verchères" et "La Voix du Long-Sault". Le Révérend Père Levac en donna un résumé, afin de suivre plus attentivement les jeux de scène. Au nombre des acteurs on remarquait: Mlle Gisèle Leduc, MM. Lorenzo Côté, Jean Paquin, Rodolphe et Luc Lauzon, etc. Ces deux pièces choisies furent très goûtées du public et l'auteur et les artistes de ces chefs d'oeuvre méritent de nombreux éloges.

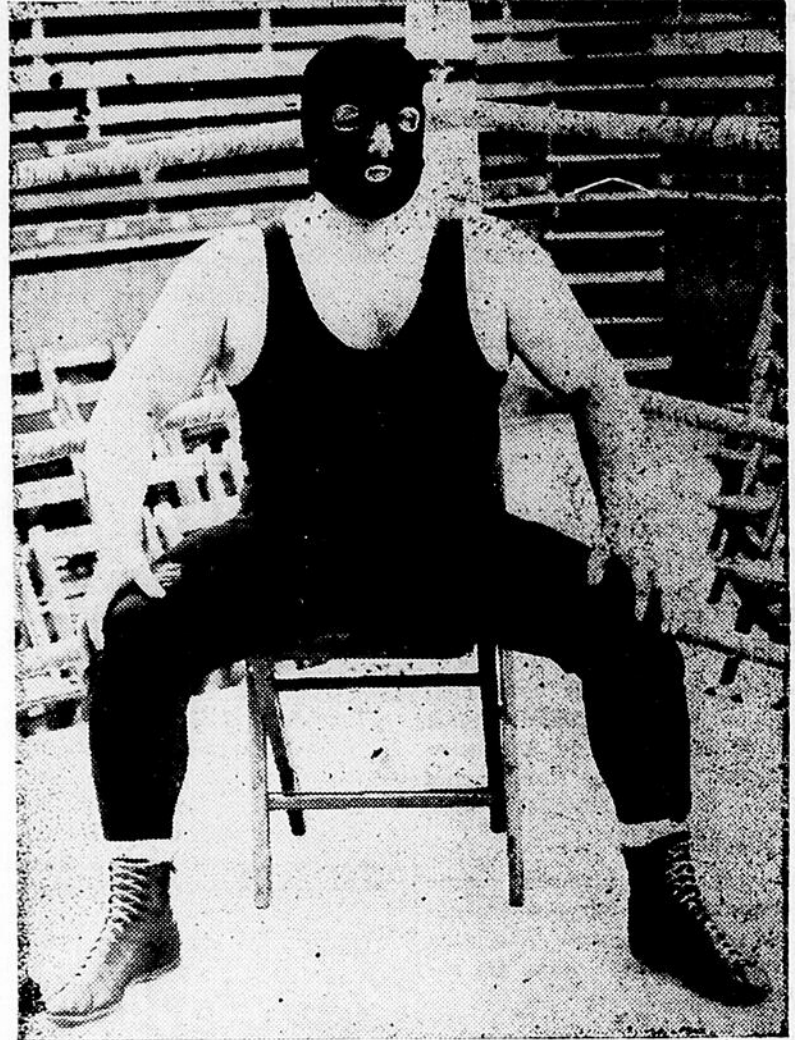
A l'intermission, M. Rodolphe Lauzon, baryton, chanta: "Le vio-

Tué au cours d'une joute de balle-molle

Pierre Leclair, âgé de 10 ans, dont les parents demeurent à Montréal, est mort lundi soir, à l'hôpital S.-Joseph de Lachine, des suites d'une fracture du crâne.

Au cours d'une joute de balle-molle, à Coteau-du-Lac, dimanche après-midi, il a été durement frappé à la tempe par une balle. Quelques instants plus tard, il était sur pied et semblait devoir s'en tirer indemne mais bientôt il perdit connaissance. Le Dr J. Deguire, de Coteau-Landing, le fit immédiatement transporter à l'hôpital, où il mourut quelques heures plus tard.

LA MERVEILLE MASQUEE



LA MERVEILLE MASQUEE qui sera de retour à Valleyfield dimanche prochain alors qu'il fera face à Frank Valois, le populaire lutteur canadien-français, dans un combat de 30 minutes. La Merveille Masquée, qui fait partout la pluie et le beau temps, n'aura certainement pas la tâche facile contre un adversaire comme Valois.

lon brisé". M. Georges Payant se fit entendre dans "Mon Pays". La Chorale du Collège chanta "Malbrough s'en va en guerre". M. Jean Daigneault, ténor, dans "Aimer, chanter".

Après quoi, le maître de cérémonie remercia la St-Lawrence Alloys et M. Jean Marchand pour le matériel que nécessitait la construction de deux tréteaux et aussi l'Howard Smith Paper Mills, d'un don généreux aux Jeunes Laurentiens et il termina en souhaitant que l'an prochain la St-Jean-Baptiste soit fêtée avec encore plus d'éclat, sans oublier les chars allégoriques; M. Faubert remercia de nouveau la foule d'avoir si bien répondu à l'appel des Jeunes Laurentiens, pour faire de notre Jour National un grand jour.

L'hymne national "O Canada" clôtura cette magnifique démonstration patriotique.

Assemblée au Sacré-Coeur le 10 juillet

Tous les membres de la Société St-Jean-Baptiste, section Champlain, sont cordialement invités de prendre part à l'assemblée qui aura lieu mardi prochain, le 10 juillet, au soubassement de l'église du Sacré-Coeur à 8 heures précises.

Des questions importantes se-

ront discutées au cours de cette réunion.

A la fin de l'assemblée on discutera la possibilité de tenir une "fête au lard" au cours du mois d'août prochain.

M. Victor Hamelin, président, demande à tous les intéressés d'assister à cette convocation.

On désire des régates à Valleyfield

Dans une lettre qu'il adressait cette semaine au secrétaire du Club Nautique de Valleyfield, Dr Armand Clairmont, M. Bob Schelling, de Fort Erié, Ontario, déclarait que "tous les amateurs de régates attendent anxieusement la tenue des régates annuelles dans la baie St-François, à Valleyfield."

M. Schelling ajoute aussi que la fin de la guerre au Japon devrait apporter de grandes améliorations chez les sportsmen qui surveillent leurs yachts, moteurs, etc., en vue de ces régates annuelles dans la cité de Salaberry-de-Valleyfield.

Espérons que le désir de M. Schelling se réalisera prochainement afin que Valleyfield puisse conserver cette tradition: les meilleures courses et le plus bel endroit dans l'Amérique du Nord pour la tenue des régates.